

Les 2 Rives.com

40 ans

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

UNE ÉQUIPE DE CONFIANCE, GENS D'EXPERTISE

L'équipe-conseils
Charron | Farley | Janelle
Conseillers en placement

Réalisons vos idées!

Joanne Fortier,
André Lusignan,
Marc Janelle,
Steve Farley,
Richard Charron,
Marie-Claude Chailoux.

26, Place Charles-De-Montmagny, Bureau 100, Sorel-Tracy.
450 743-8474 ou 1 888 743-8474

Liste des effets scolaires tardive

Les parents face à une course contre la montre

Cahier auto
Pages 15 à 22

P. 5

(Photo : Pascal Cournoyer)

Départ de l'ancien directeur général
La Ville de Sorel-Tracy refuse de dévoiler la prime de départ

P. 3



(Photo : Pascal Cournoyer)

Jeux du Québec
Deux équipes ramènent deux médailles de bronze

P. 34



(Photo : Gracieuseté)

Présent pour vous.

SYLVAIN ROCHON
Député de Richelieu
71, de Rumsey, Sorel-Tracy
450 743-2731 - 866 649-8832
sylvainrochon.org

f t


Julien Paul

Chaussures

Le plus grand choix de chaussures d'enfants de la région!

www.laboratoirejulienpaul.com

Spécial de la rentrée
UN SEUL PRIX **50\$**

Lot d'espadrilles sélectionné

Jusqu'à épuisement des stocks
Prix régulier de 70\$ à 100\$

Des marques réputées telles que :

GEOX

new balance

saucony



Suivez-nous sur Facebook

49, George, Centre-ville, Sorel-Tracy - Tél.: 450 742-1722

141680

19 fermes seront ouvertes en Montérégie,
 dont les Fermes J.N. Beauchemin et Fils!

Fermes J.N. Beauchemin et Fils

remercie chaleureusement
 leurs commanditaires



SOREL-TRACY



SOREL-TRACY



Sorel-Tracy

L'indemnité de départ de l'ex-directeur général gardée secrète

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

La Ville de Sorel-Tracy refuse catégoriquement de dévoiler le montant de l'indemnité de départ versée à l'ex-directeur général, Marie Lazure, remercié en mai dernier.

Lorsque questionnée à ce sujet, la Ville a d'abord incité le journal *Les 2 Rives* à déposer une demande formelle en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Ce qui fut fait. Toutefois, la Ville n'a pas répondu favorablement à cette demande visant à obtenir les modalités de l'entente négociée, incluant le montant de l'indemnité de départ versée à M. Lazure.

Dans sa réponse, le greffier René Chevalier estime que ces renseignements personnels sont de nature confidentielle. Il mentionne aussi que la diffusion du document pourrait avoir des incidences pouvant porter sérieusement atteinte aux intérêts économiques de la Ville.

Rejoint par le journal, le maire Serge Péloquin s'était pourtant montré très ouvert à dévoiler le montant. Il a cependant souhaité vérifier le tout auprès des avocats de la Ville avant de répondre aux questions du journal *Les 2 Rives* à ce sujet. Par la suite,

M. Péloquin a changé son fusil d'épaule en refusant à son tour de révéler le montant au cœur du règlement.

« Lors de la signature de l'entente, on s'est engagé à lui verser son indemnité de départ avec certaines restrictions. La confidentialité du montant en fait partie. Ça regarde personnellement M. Lazure. Ça demeure délicat. Si nous révélons le montant, nous risquons de nous faire poursuivre », affirme le maire.

Il ajoute ne pas avoir honte du montant versé à titre d'indemnité de départ et puisé à même les fonds versés à la Ville par les contribuables de Sorel-Tracy. « On a géré ça d'une façon responsable et serrée. Le conseil et moi-même avons tenu compte qu'il s'agit de fonds publics », assure-t-il.

Le salaire annuel du directeur général pour l'année 2018 s'élevait à 159 746 \$, selon une information transmise par les autorités municipales. Ingénieur de formation, Mario Lazure avait été embauché par la Ville de Sorel en 1996 comme directeur des travaux publics. Lors de la fusion entre Sorel et Tracy en 2000, il avait alors été nommé directeur général. Il était donc à l'emploi de la Ville depuis 22 ans. La Ville a mis fin au contrat en raison d'une rupture du lien de confiance.

La rémunération est publique selon un expert

Le directeur général de l'Institut sur la gouvernance d'organisations privées et publiques, Michel Nadeau, maintient que tout ce qui touche à la rémunération des élus et des fonctionnaires demeure public.

« Le montant doit être rendu public d'autant plus qu'il était en poste depuis 22 ans. Il a droit à son indemnité de départ puisqu'on parle d'un départ sans infraction civile ou criminelle. C'est tout de même des fonds publics et les gens ont le droit de la connaître », assure-t-il. « On mentionne aussi que cela pourrait nuire aux intérêts économiques de la Ville. Je trouve ça assez inquiétant d'apprendre cela et je ne comprends pas trop dans quelle mesure si c'est le cas. »

Concernant les raisons qui ont poussé la Ville à remercier son directeur général, M. Nadeau estime qu'une municipalité n'a pas à tout exposer sur la place publique. « Ce n'est pas nécessaire de tout dévoiler. Il peut arriver qu'il y ait un inconfort entre les élus et le directeur général. Il faut qu'il y ait un lien de confiance avec le plus haut fonctionnaire de la Ville. Il ne faut donc pas faire de débat sur ce point. C'est un chapitre fermé », conclut-il.



L'ancien directeur général, Mario Lazure
(Photo: Gracieuseté)

L'intervention de la Commission d'accès à l'information a donc été demandée. L'organisme pourrait ainsi forcer la Ville de Sorel-Tracy à rendre publics les détails de l'entente intervenue avec l'ex-directeur général si elle juge que ces informations ont un caractère public.

Lussier Dale Parizeau effectue une transaction majeure

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

L'entreprise soreloise Lussier Dale Parizeau vient de conclure l'acquisition de Trinome Conseils, ce qui lui permettra d'atteindre plus de 155 000 clients à travers le Québec.

L'entreprise s'étendra dans 28 succursales et comptera près de 800 employés. Selon le communiqué de presse, cette transac-

tion s'aligne avec la vision de stratégie de croissance et de développement de Lussier Dale Parizeau. Elle correspond également à sa volonté d'offrir à ses clients un plus large éventail de produits et services.

Trinome Conseils élabore des solutions sur mesure pour ses clients en assurance collective, en régime de retraite, en ressources humaines et en santé et sécurité au travail.

Les associés chez Trinome Conseils, Pascal Beaulieu, René Roy et Isabelle Simoneau et les employés de Trinome Conseils poursuivront leur mission au sein même de Lussier Dale Parizeau.

« Cette nouvelle acquisition réaffirme notre volonté d'innover et de protéger le patrimoine de milliers de personnes et d'entrepreneurs du Québec, en unissant deux entreprises qui partagent les mêmes valeurs d'excellence, de rigueur, de transpa-

rence et d'intégrité », le président du conseil d'administration, André Lussier.

« Deux priorités découlent de cette transaction, soit présenter des services plus étendus et plus diversifiés à nos clients en leur faisant bénéficier de l'offre globale proposée par Lussier Dale Parizeau. Également, solidifier nos équipes et notre avenir afin de continuer d'offrir la qualité recherchée par nos clients », poursuit les associés de Trinome Conseils.



Le 18 août 2018 au Carré Royal

Saurel en histoire

400 ans d'alimentation au Québec



Société Historique
Pierre-de-Saurel



MRC
Pierre-De Saurel



VILLE DE
SOREL-TRACY



MARCHÉ DU
VIEUX SAUREL



Desjardins



IGA



LOUIS PLAMONDON
Député Bécancour-Nicolet-Saurel



SYLVAIN ROCHON
Député de Richelieu

- La cuisine des Premières Nations
- La cuisine des premiers colons
- La cuisine des militaires au temps de la Nouvelle-France
- Conférence sur 400 ans d'alimentation au Québec
- Atelier de fabrication de pain pour les enfants
- Reconstitution d'un banquet des patriotes
- Vieux Métiers • Comédies • Musique d'époque







Saint-Antoine-sur-Richelieu implique les citoyens dans le budget 2019

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

La Municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu emprunte la voie du budget participatif en incitant les citoyens, jeunes et moins jeunes, à proposer des projets de façon active pour 2019.

Près de 10 000\$ seront soumis aux citoyens. Ces derniers pourront proposer des projets d'ici la fin du mois de septembre. Par la suite, ils se prononceront lors d'un vote au mois de novembre. Les projets retenus seront intégrés au budget 2019.

« On essaie cela à plus petite échelle. Ça va être un test. Les citoyens disent souvent

qu'ils paient des taxes, mais n'ont pas ce qu'ils veulent. On veut susciter la participation des citoyens à réaliser des projets avec les sous municipaux », mentionne la mairesse, Chantal Denis.

Elle s'est inspirée de pratiques qui ont lieu dans plusieurs municipalités au Québec même s'il s'agit d'un processus assez nouveau. « J'avais vu ça à Saint-Basile-le-Grand, qui est dans la même MRC. J'avais été assez épatée. Ça se fait ailleurs aussi comme à Matane. On a fait des recherches et on a défini notre propre fonctionnement. »

Une rencontre aura lieu le 15 août à la salle Julie-Daoust du centre communautaire à 19h. La soirée sera animée par la conseillère en développement de la MRC de La Vallée-du-Richelieu, Marie-Claude Durette qui invitera les citoyens à un remue-ménages.

Un comité de pilotage a été formé en mai. Il a défini les critères sur lesquels il jugera l'admissibilité des projets soumis. Il travaillera en collaboration avec les citoyens pour peaufiner les dossiers. Les projets seront soumis au vote du 21 au 27 novembre. Les projets peuvent toucher notamment l'achat d'équipement, l'aménagement des terrains municipaux ou la création d'activités.

« La municipalité est ouverte à accueillir les projets qui vont rejoindre le plus de monde possible. C'est un critère important pour nous autant pour les budgets proposés par les adultes que par les jeunes », affirme la mairesse.

Une partie des sous, soit 2 000\$, sera réservée à un projet dédié aux jeunes et proposé par les jeunes. Les adolescents de 12 à 18 ans pourront participer à ce volet. « On veut vraiment que ce soit les jeunes qui soumettent et défendent leurs projets. On souhaite développer leur fibre entrepreneuriale », ajoute Mme Denis.



Roue de fortune chez vous! fait une gagnante à Sorel-Tracy

La Roue de fortune chez vous! était de passage, à Sorel-Tracy, le 10 août. La Soreloise Lucie Houle a mis la main sur un montant de 25 000\$ en faisant tourner la roue. L'équipe de production de l'émission était chez Mon tailleur, où Mme Houle travaillait, en avant-midi pour tourner un topo avant de se rendre chez la gagnante sur l'heure du midi. Lucie Houle a tourné la roue chez elle, devant famille et amis. L'émission devrait être diffusée dans un peu de plus de trois semaines. (X.D.) (Photo : Pascal Cournoyer)



La mairesse Chantal Denis et son conseil municipal proposent un budget participatif. (Photo : Gracieuseté)



INSCRIPTIONS

POUR LE PATINAGE ARTISTIQUE

WWW.CPASOREL-TRACY.COM

QUAND : 20 et 21 août de 18h à 20h30 et le 4 septembre de 17h00 à 19h00

OÙ : Colisée Cardin.

PAR TÉLÉPHONE : Julie Daneau, vice-présidente 450 743-2834 ou Steven Brouillard, président 450 846-2919, jusqu'au 3 septembre du lundi au vendredi.

QUI : Détenteurs de la carte valide du citoyen, détenteurs de la carte accès valide ou la carte accès Sorel-Tracy Pour filles et garçons.

LEVÉE DE FOND :
Vente de chocolat ou supplément de 50\$ (prévoir chèque postdaté)
Les vestes du club seront également disponibles lors de l'inscription.

COURS PRIVÉS ET SEMI-PRIVÉS

Programme STAR et Compétition
Technique du patinage artistique, récréatif ou compétitif Horaire variable selon l'entraîneur
Quand : Début mardi 4 septembre, fin mardi 26 février 2019. Coût : **260\$**

COURS DE GROUPE ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

POUPONNIÈRE
Vos premiers pas sur glace. Apprendre à patiner à travers le jeu
Où : centre sportif, Saint-Robert
Quand : Début samedi 15 septembre, fin samedi 23 février 2019.
Coût : **180\$**

ÉCUSSENS
Apprentissage des techniques de base du patin en atelier de groupe.
Lieu : Les mardis au Colisée Cardin et les samedis au centre sportif, Saint-Robert
Quand : Début samedi 15 septembre 2018, fin mardi 26 février 2019.
Coût : **210\$**




PAGE 3

Les **2 Rives** .com

40 ans

ça se fête !

ÉDITION SOUVENIR SPÉCIAL 40^e

le mardi 11 septembre 2018

Profitez de l'occasion pour mentionner fièrement le nombre d'années en opération de votre entreprise et raconter VOTRE histoire!

Faites partie de cette édition de votre journal, témoin de l'histoire de notre région.

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

450 742-9408

Contactez-nous avant le 31 août pour tous les détails.

30 275 exemplaires

Tous les partenaires de cette édition spéciale recevront une invitation pour notre cocktail dînatoire qui aura lieu en septembre prochain.

Liste de fournitures scolaires remises à la dernière minute

Bien des maux de tête pour les parents

Xavier Demers | Les 2 Rives

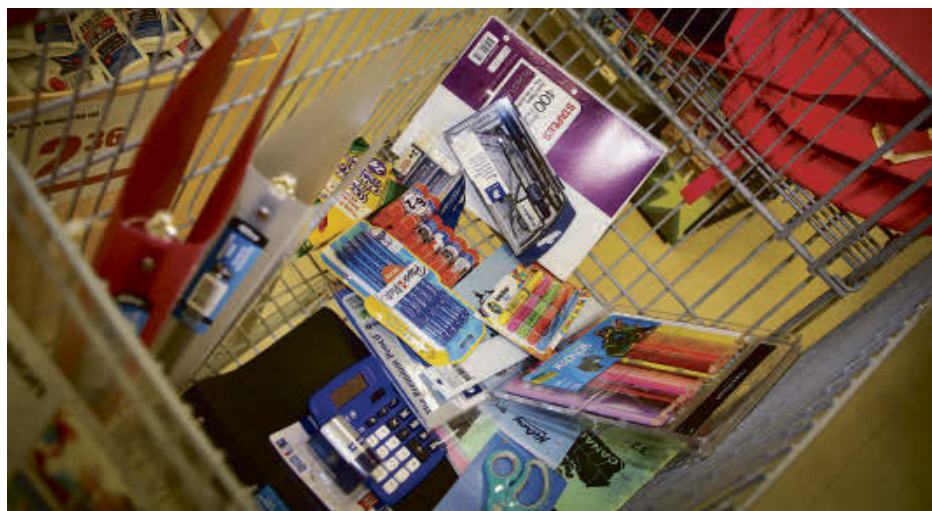
Dix jours : c'est le temps qu'auront les parents d'enfants fréquentant les écoles de la Commission scolaire (CS) de Sorel-Tracy pour faire leurs emplettes pour la rentrée. La liste de matériel scolaire sera rendue disponible sur Internet le 17 août. La première journée d'école est prévue le 27 août.

Certains parents ont exprimé leur mécontentement. « C'est très frustrant, a indiqué une mère de deux enfants. J'en aurais profité pendant mes vacances, mais là, je vais devoir y aller les soirs. Je sais qu'il va y avoir plein de monde. »

« Je pense que ça peut facilement causer du stress supplémentaire pour les parents, a ajouté un autre parent. J'ai parlé à certains de mes amis dont les enfants vont dans d'autres commissions scolaires et ils ont reçu la liste bien avant la rentrée. »

Dans la majorité des commissions scolaires de la Montérégie, les listes de fournitures scolaires sont disponibles sur les différents sites Internet des écoles depuis au moins un mois.

Par exemple, à la Commission scolaire des Trois-Lacs dans la région de Vaudreuil-Dorion, les listes sont approuvées par les conseils d'établissement en avril avant d'être remises à la fin de l'année scolaire, en même temps que le bulletin.



Les parents des élèves fréquentant la Commission scolaire de Sorel-Tracy pourront accéder aux listes de matériel scolaire le 17 août, soit dix jours avant la rentrée prévue le 27 août. (Photo : Pascal Cournoyer)

Du côté de la CS, on défend cette décision par les changements d'école ou de classe de certains élèves.

« La première [raison] est de s'assurer que les parents reçoivent les bonnes listes pour leurs enfants, car avec la période des vacances arrivent également plusieurs déménagements pouvant modifier l'organisation scolaire et générer des changements de classe », explique la directrice générale, Claudine Lachapelle.

Éviter les erreurs de l'an dernier

Lors de la dernière rentrée scolaire, deux listes avaient été remises à certains parents, ce qui les a forcés à retourner deux fois faire leur magasinage.

« J'aime mieux recevoir la liste plus tard et ne pas avoir besoin d'aller magasiner deux fois parce qu'on reçoit deux listes comme l'an passé », a pour sa part indiqué un père.

Mme Lachapelle a d'ailleurs justifié la décision du comité consultatif de gestion

parce qu'il ne voulait pas répéter les ratés de l'an dernier.

« Nous voulions résoudre le problème d'insatisfaction vécu l'année dernière par certains parents qui ont dû refaire le processus d'achats à cause d'une nouvelle liste d'effets scolaires ou qui avaient acheté des articles qui n'étaient plus nécessaires, a-t-elle affirmé. De plus, avec le dépôt de la directive du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport en juin dernier, nous voulions nous assurer que les effets scolaires demandés aux parents soient en respect de cette directive. »

Dix jours achalandés

Bureau en gros, à Sorel-Tracy, a déjà reçu le matériel scolaire, qui est envoyé directement par le siège social. Le directeur des services, Stéphane Rousseau, explique que le fait que les listes soient remises plus tard ne changera pas vraiment beaucoup de choses pour le magasin.

« La différence majeure, c'est qu'au lieu d'avoir des parents durant tout l'été, on va avoir un gros *rush* de deux semaines, a indiqué M. Rousseau. La seule chose, c'est qu'on ne peut pas planifier s'il va manquer de matériel. Si, par exemple, il me manque des cartables bleus, c'est possible qu'on n'arrive pas à les recevoir à temps avant la rentrée. »

La directrice générale de la CS a conclu en disant que le processus sera révisé pour l'an prochain, si jugé nécessaire.

Vivre en ville, c'est **penser** à ses voisins!

www.ville.sorel-tracy.qc.ca
Suivez-nous sur

VILLE DE SOREL-TRACY

137633

Vitres thermos embuées?

NOUS AVONS LA SOLUTION!

ESTIMATION GRATUITE

Gilles Forest technicien

Pourquoi les fenêtres deviennent-elles embuées?

Il peut y avoir plusieurs raisons à ce problème. La cause la plus fréquente est la création de microfissures, généralement dès le début de vie de la fenêtre. La différence de température que nous vivons chaque année affecte particulièrement nos fenêtres, alors l'humidité et la saleté s'infiltrent dans les fissures et ne réussissent pas à sortir.

AVANT

APRÈS

Avec le temps, cette humidité grave des lignes blanches de silice dans la vitre. Dès que le désembuage sera complété, cela permettra d'assécher les parois par la circulation de l'air sec dans votre thermos, et reprendra sa valeur thermique.

DÉJÀ 10 ANS AVEC VOUS DANS LA RÉGION!

DÉSEMBUAGE RICHELIEU
450 517-0114 gilles.forest@videotron.ca

Environnement

133715

Le 4^e Rodéo de Sorel-Tracy aura lieu du 17 au 19 août

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La Société d'Agriculture de Richelieu présentera la quatrième édition du Rodéo de Sorel-Tracy les 17, 18 et 19 août, au centre multifonctionnel Richardson.

Une compétition de Gymkhana s'ajoute au Rodéo cette année. L'association du Meilleur Futurité de l'Année (MFA) sera présente en introduction au Rodéo et le dimanche en journée jusqu'à la fermeture du site vers 16h. Le MFA est un circuit de course de barils pour les chevaux de 4 ans et moins qui en sont à leur première année de compétition.

Le Rodéo de Sorel-Tracy attire des compétiteurs du Québec, de l'Ontario et des États-Unis, ce qui le classe parmi les grands événements du genre au Québec. « Les spec-

tateurs en auront plein la vue et vivront une expérience unique », assure Marco Lavallée, directeur général de l'événement. Ce dernier assure que le Rodéo de Sorel-Tracy est sanctionné par l'International Professional Rodeo Association.

Les classes de rodéo, qui sera présenté les vendredi et samedi soirs, seront la montée de chevaux sauvages avec selle, la prise du bouvillon en équipe, la prise du veau au lasso, le sauvetage du cavalier, la montée de chevaux sauvages sans selle, la course de baril Femme, la montée des moutons et des poneys (enfant), le terrassement du bouvillon, l'échange de cavalier, la montée des taureaux sauvages, le concours de sellage de chevaux sauvages et la table de poker.

Il y aura de l'animation musicale après le spectacle de rodéo avec le duo The Rednecks.



Le Rodéo de Sorel-Tracy est un franc succès chaque année, attirant des milliers de spectateurs lors du week-end. (Photo: Pascal Cournoyer)

L'admission journalière pour le vendredi ou le samedi est de 20\$ par adulte, de 5\$ pour des enfants de moins de 12 ans et gratuit pour des enfants de moins de 3 ans. Pour le dimanche, les billets sont en vente à la porte seulement au coût de 10\$ pour les adultes. C'est gratuit pour les enfants de

moins de 12 ans. Ces billets sont en vente dans les cinq Tim Hortons de la région, au dépanneur Harnois sur la rue Victoria et au www.rodeosoreltracy.com. Quant au passeport trois jours, il est disponible en ligne seulement au coût de 30\$ pour un adulte et 10\$ pour un enfant de moins de 12 ans.

Une journée pour découvrir la passion des agriculteurs

L'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie invite la population à la 16^e édition de l'événement Portes ouvertes sur les fermes, qui se déroulera le 9 septembre, un peu partout dans la région.

« Cette grande fête agricole est une occasion en or pour nos concitoyens de rencontrer des familles agricoles dévouées,

a déclaré le président de l'UPA Montérégie, Christian St-Jacques. Ils pourront constater tout le travail rigoureux que leurs voisins agriculteurs déploient tous les jours pour mettre sur leur table de la nourriture fraîche et de qualité. »

En tout, ce sont 19 fermes de la Montérégie qui ouvriront leurs portes durant la journée. Dans la MRC Pierre-De Saurel,

c'est la ferme J.N. Beauchemin à Saint-Ours qui sera mise de l'avant.

Plusieurs activités pour toute la famille sont organisées à la ferme saint-oursoise le 9 septembre.

« Il va y avoir une zone familiale, avec des jeux gonflables, du maquillage et un grand labyrinthe. On va aussi avoir des tracteurs munis de GPS pour faire

des tours et de la machinerie assez développée à présenter », a décrit Renaud Beauchemin.

Cette année, l'UPA a décidé d'organiser un concours photo vidéo sur l'agriculture.

Les détails du concours et la liste de toutes les fermes participantes sont disponibles sur le site Internet de l'UPA Montérégie.(X.D.)

POWER SKATING

INSCRIPTIONS

Places limitées
Les 20 et 21 août de 18h à 19h30 et le
4 septembre de 17h à 19h au Colisée Cardin

Adressé aux détenteurs de la carte valide du citoyen, carte
accès Sorel-Tracy ou détenteurs de la carte valide accès-loisirs

Techniques avancées de patinage pour
joueur de hockey

Améliorer vos habiletés, augmenter
vos performances.

Quand: Début lundi 10 septembre,
17 séances, 2 groupes, places limitées!

Où: Colisée Cardin-Coût: 275\$

LEVÉE DE FOND

Vente de chocolat ou supplément
de 50\$

En collaboration avec le CPA de
Sorel-Tracy

Pour plus d'informations:
www.cpasorel-tracy.com

École
PowerSkating
Julie Robitaille

L'équipement de hockey est obligatoire et prévoir chèque postdaté.

Un nouveau décor exceptionnel!



NOS RÉNOVATIONS SONT TERMINÉES!

VENEZ JETER UN COUP D'OEIL
ET DÉCOUVREZ NOS NOUVEAUTÉS

Brunet
Contrecœur

4913, route Marie-Victorin, Contrecœur

450 587-2062

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 9 h à 21 h • Samedi et dimanche: 9 h à 17 h

David Gauthier, Francis St-James, Michel Couture
et Richard Blais, propriétaires

Pluie des dernières semaines

Soupir de soulagement pour certains agriculteurs

Xavier Demers | Les 2 Rives

L'absence de pluie lors du mois de juillet a fait craindre le pire à des agriculteurs de la région, mais les précipitations des dernières semaines ont pu leur éviter des dommages plus importants.

« Disons que chaque fois que je rencontrais un producteur, il me parlait du manque de pluie, a affirmé le président du syndicat de l'UPA de Richelieu-Yamaska, Sylvain Joyal. [La pluie des dernières semaines], c'est un gros pansement. La situation commençait à être plutôt dramatique. »

Le producteur de Yamaska, Patrick Benoit, abonde dans le même sens.

« Il y a eu un bout de temps dans l'été où on commençait à être très inquiets, a-t-il confié. On a eu une bonne pluie et il était temps. Si elle était arrivée trois jours plus tard, les dommages auraient été plus importants. »

Du côté de la Ferme J.N. Beauchemin, le copropriétaire Ghislain Beauchemin explique que les conditions printanières lui ont permis de s'en tirer malgré tout.

« Puisqu'on a fait des semences dans les meilleures conditions possible ce printemps, on avait déjà 50% de la récolte qui est presque assurée, a expliqué M. Beauchemin. À ce moment-là, ça nous permet de laisser l'enracinement prendre bien facilement. »



La saison s'annonce finalement moins pire qu'anticipée, entre autres grâce aux pluies des trois dernières semaines. (Photo : Xavier Demers)

Saison « sauvée »

Pour le propriétaire de la ferme Patrick Benoit, l'inquiétude a laissé place à la réjouissance. À ce moment-ci, la saison s'annonce même bonne pour lui.

« Les dommages sont minimes pour le moment, a affirmé M. Benoit. Je pense même qu'on se dirige vers une très bonne saison. C'est une année où on remarque que les terres qui ont une bonne structure de sol

s'en sortent mieux que celles qui n'ont pas une situation adéquate. Je pense qu'on va s'en sauver pour la saison. »

« Pour la pollinisation, on avait peur qu'il n'y ait pas assez d'eau, mais là elle est en train de se produire, a ajouté M. Beauchemin. Dans le maïs, on peut dire que ça s'est très bien fait. Dans le soya, on a perdu un peu de fleurs au début juillet, mais ça se reprend bien maintenant. Le blé a souffert un peu de sécheresse. »

Plus difficile pour les foin et les abeilles

Si somme toute, les agriculteurs de Richelieu-Yamaska sont parvenus à afficher un bon bilan au début du mois d'août, certaines productions connaissent plus de difficulté.

C'est d'ailleurs le cas du foin, qui est récolté en moins grande quantité qu'en temps normal.

« Il y a un petit peu moins de foin qu'à l'habitude, a souligné Ghislain Beauchemin. C'est mieux d'avoir une bonne qualité et moins de foin. On est quand même chanceux, on n'est pas affecté comme dans la Gaspésie. »

Du côté des apiculteurs, la situation est plutôt critique. Le producteur apicole Ruchers Bérard installe des ruches à la ferme J.N. Beauchemin.

« L'an passé, on avait une très mauvaise année et on a eu trois semaines de très beau temps, a rappelé M. Beauchemin. Mais pour les abeilles, elles ont tellement travaillé fort durant ces trois semaines qu'il y a eu des pertes terribles durant l'hiver. »

La course

7^e édition

FONDATION
HÔTEL-DIEU DE SOREL

Inscrivez-vous avant
LE VENDREDI
31 AOÛT PROCHAIN
pour recevoir votre
dossard personnalisé!

OBJECTIF DE 25 000\$
POUR AIDER NOS
ANESTHÉSISTES.

Parc Regard-sur-le-Fleuve
Le 9 septembre 2018
Magnifique trajet sur le bord du fleuve!

1 km	5 km	10,5 km	21,1 km
Podium et médailles	Podium femmes et podium hommes pour les trois premiers	Podium femmes et podium hommes pour les trois premiers	Podium femmes et podium hommes pour les trois premiers
ENFANTS Départ : 9 h 00	COUREURS Départ : 9 h 40	COUREURS Départ : 9 h 30	COUREURS Départ : 9 h 30
	MARCHEURS Départ : 9 h 50	MARCHEURS Départ : 9 h 50	
PRÉINSCRIPTION 10 \$	PRÉINSCRIPTION 25 \$	PRÉINSCRIPTION 30 \$	PRÉINSCRIPTION 40 \$
DU 26 JUIN AU 6 SEPT. 10 \$	DU 26 JUIN AU 6 SEPT. 35 \$	DU 26 JUIN AU 6 SEPT. 40 \$	DU 26 JUIN AU 6 SEPT. 50 \$

Inscription en ligne jusqu'au jeudi 6 septembre à minuit ou sur place, la journée de la course pour 10 \$ de plus, sauf 1 km.
Visitez-nous au www.fondationhoteldieusorel.org pour visualiser le parcours.

Inscription sur www.fondationhoteldieusorel.org
Pour information, contactez-nous au 450 746-6003

RioTinto

Desjardins

VILLE DE SOREL-TRACY

Sainte-Henri-de-Sorel

Au nom des gens d'ici, MERCI !

ÉVÉNEMENT

PLEINE PUISSANCE

Facilitez-vous la vie avec Honda

TONDEUSES À GAZON À PARTIR DE 439\$

FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS HRS2166PKC

Honda VersAttach

DU JAMAIS VU!

GÉNÉRATRICES ÉCONOMISEZ JUSQU'À 250\$

1199\$

FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS - EU2000IT1G3

MOTOCULTEURS ÉCONOMISEZ 130\$

489\$

FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS FG110

ÉCONOMISEZ 40\$

329\$

FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS UMC425CLACT

En exclusivité chez les détaillants Produits Mécaniques Honda

Marina Tracy Sport Inc. 3890, ch. St-Roch, Sorel-Tracy J3R 3L9
450.742.1910 • www.marina-tracy.com
honda.ca/pleinepuissance

HONDA
Produits
Mécaniques



**Louise
Grégoire-
Racicot**

Éditorialiste

Fâchant!

La Ville de Sorel-Tracy refuse de rendre public le montant versé à son directeur général Mario Lazure congédié en mai dernier. Une décision discutable.

Taire les éléments qui motivent une décision ne suscite chez les citoyens que présomptions et hypothèses souvent malheureuses sur les raisons qui l'ont engendrée. Ce qui ne sert personne.

Il est vrai qu'il n'est pas dans l'habitude des élus sorelois de commenter toute rémunération versée ou toute sanction imposée à un employé - avis, suspension temporaire ou congédiement.

Dans le cas d'employés syndiqués, la décision concernée se fait toujours en présence de représentants syndicaux. Ce qui assure une certaine transparence. Une diffusion, au besoin, de l'information.

Mais que les élus agissent de la même façon dans le cas du directeur général - son premier haut fonctionnaire depuis 17 ans - c'est une autre paire de manches.

Ils ont tu tant les raisons qui ont guidé leur choix que la compensation financière consentie. Le conseil a perdu confiance en lui a, dit le maire. Sans plus. Quel poste budgétaire sera affecté? Ce montant était-il prévu dans un contrat d'emploi de M. Lazure? Pour quelles raisons pouvait-on le résilier?

Et comment interpréter le refus de communiquer ces éléments au journal *Les 2 Rives*, sous prétexte qu'ils pourraient « nuire aux intérêts économiques de la Ville » ?

On doit supposer que M. Lazure n'a rien fait d'illégal ou de non éthique. Car le conseil l'aurait dénoncé à qui de droit. Reste l'évaluation que les élus ont fait de son comportement, son rendement au travail, la qualité de ses décisions et de sa présence, ses rapports avec les employés, avec les gouvernements supérieurs ou les citoyens. Une évaluation subjective, du moins sans critères expliqués.

Aujourd'hui, le conseil doit se mettre à la place des citoyens. Que doivent-ils comprendre de tout cela? Y voir un conflit de personnalité ou de loyauté? Des exigences exagérées ou raisonnables?

Refuser de révéler les éléments qui ont permis d'arrêter cette solution - sans conflit apparent ou poursuite légale - laisse planer des doutes sur la gestion que le conseil préconise et pratique.

Autre chose: les citoyens ne peuvent se satisfaire de la déclaration du maire à l'effet que le dossier a été géré « d'une façon responsable et serrée... en tenant compte qu'il puisait ce montant dans les fonds publics générés par les taxes citoyennes ». Ça ne suffit pas.

Sachant que le salaire annuel de M. Lazure s'élevait à 159 746\$, combien la Ville lui a-t-elle versé? Comment ce montant a-t-il été déterminé? Selon une politique salariale écrite? Selon les demandes de M. Lazure? En négociant? En s'informant de ce que d'autres municipalités ont versé dans les mêmes circonstances?

La Ville semble avoir convenu avec M. Lazure d'être discrète à cet effet. Il est vrai qu'il n'y a qu'une mince ligne séparant les droits découlant de la Loi sur la protection des renseignements personnels de ceux assurés par la Loi d'accès aux documents des organismes publics.

Mais cette dernière est claire: toute personne en autorité au sein d'un organisme voit son salaire acquérir un caractère public. Ce qui inclut aussi ses frais de déplacement, d'indemnités de départ et de primes au mérite.

Il est tout à fait légitime que le citoyen-payeur sache ce qui guide les élus dans la gestion des finances publiques dont la rémunération des employés est un bon morceau. L'accès rapide à l'information est un gage de transparence. Il donne l'assurance d'une plus saine gestion.

Il est fâchant que les Sorelois doivent en appeler à une Commission indépendante pour s'assurer du bien-fondé d'une décision locale!

Selon la Commission scolaire de Sorel-Tracy, les parents n'auront qu'une dizaine de jours pour acheter les effets scolaires.



YANICK CAISSE
COURTIER IMMOBILIER

Évaluation gratuite

www.yanickcaisse.com | 450 880-9999

PRIX RÉDUIT

Sainte-Anne, 16 Marie-Napoléon



PHOTO DE LA SEMAINE

Chaque semaine, le journal *Les 2 Rives* invite les citoyens et photographes amateurs ou professionnels à envoyer une photo qui sera choisie comme « Photo de la semaine ». Aujourd'hui, Samuel Brouillard a capturé en image un faucon pèlerin en plein vol près des installations de Richardson International. Nous vous invitons à envoyer vos photos au redaction@les2rives.com.

Les 2 Rives.com

30 275 exemplaires

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3
Tél. : 450 742-9408

Télécopieur : 450 742-8567
redaction@les2rives.com
www.les2rives.com

Petites annonces

450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

Éditeur :

Benoît Chartier

Directeur général :

Marcel Rainville

Rédacteur en chef :

Martin Bourassa

Directeur de l'information :

Jean-Philippe Morin

Journalistes :

Julie Lambert et Sarah-Eve Charland

Éditorialiste :

Louise Grégoire-Racicot

Photographe :

Pascal Cournoyer

Caricaturiste :

Gilles Marcotte

Contrôleur :

Monique Laliberté

Directeur adjoint production :

Louis Pelletier

Publicitaires :

Kevin Arseneault, Rachel Day Circé et Carole Pettigrew

Coordonnatrices aux ventes :

Geneviève Blais et Mélissa Giard

Distribution :

Distribution Transcontinental Inc.
Division Publisac Montérégie

RÉSEAU SÉLECT



PAPIER FABRIQUÉ
AU QUÉBEC.



Merci de recycler ce journal.



Hebdomadaire publié par

DBC COMMUNICATIONS INC.

655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5G4
dbccomm.qc.ca

Imprimé par
l'Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.,
division Transmag,
10807, rue Mirabeau, Anjou, Québec,
H1J 1T7 et distribué par Publi Sac
pour plainte ou requête : 450 773-6028
ISSN 0839-7864

Toute reproduction des annonces
ou des informations est interdite

Don d'organes : vous payez pour que des Québécoises et Québécois meurent!

La présente lettre a pour but d'informer la population sur une situation très grave qui dure depuis trop longtemps. Des gens meurent, des compagnies font de l'argent et Gaétan Barrette protège ce système.

Loi sur le don d'organe

Cela fait déjà quelque temps que je distribue des autocollants sur le consentement de dons d'organes pour les cartes d'assurance maladie, le but est d'augmenter le nombre de donneurs d'organes. C'est avec étonnement que j'ai constaté à quel point très peu de gens ont une signature valide sur leur carte, et ce, malgré le fait qu'ils sont en accord avec le don de leurs organes.

Ce que j'ai entendu

Lors de mes approches envers le public, j'ai souvent entendu (plus d'une fois sur deux) : « Oh! mon collant est tombé! » ou encore : « Crime, je voulais le faire en recevant ma carte et je n'y ai plus repensé ». Même si je n'en ai pas rencontré beaucoup, je suis bien conscient que plusieurs, que cela soit par croyance religieuse ou autre, ne sont pas en faveur du don.

Une signature = pas de don

En fait, les gens devraient signer lorsqu'ils ne veulent pas faire le don d'organes! Personnellement, je suis convaincu qu'en inversant la règle actuelle, le nombre de donneurs serait multiplié, tout en s'assurant de ne heurter aucune croyance.

Tous en faveur

C'est aussi afin de tâter le pouls de la population que j'ai commencé à parler de l'inversement de cette règle lors de mes interventions. Figurez-vous que tous, sans exception, ne comprennent pas que cela n'a jamais été fait! Même ceux qui n'étaient pas en faveur du don d'organe! De cette façon, nous saurions en droit de croire que cela réduirait les délais d'attente pour une greffe, les temps d'hospitalisation, énormément d'argent au contribuable et surtout, mais surtout, que cela sauverait des vies.

À qui cela profite-t-il?

Malheureusement, de la manière dont cela fonctionne actuellement, il semble que les gens sur la liste d'attente pour recevoir un don d'organes sont là essentiellement pour rapporter des dividendes aux compagnies pharmaceutiques et aux fournisseurs d'équipement.

Des pertes évitables

Par ailleurs, je suis conscient qu'il y a aussi des pertes d'organes évitables à la suite d'un décès, causées par des délais d'identification des donneurs. Ainsi, l'inversement du fonctionnement actuel réglerait aussi cette situation; avec un simple registre de refus de don et à l'aide du numéro d'assurance social, en deux minutes l'identification serait faite.

Les coûts

Le système en place coûte des centaines de millions par année de surplus, tandis que des centaines de vies peuvent être sauvées. Présentement, le tout profite uniquement à quelques compagnies pharmaceutiques ou productrices d'équipement. À titre informatif, un patient en attente d'une greffe d'un rein coûte au minimum 80 000\$ par année aux Québécois. La greffe en elle-même ne coûte que 15 000\$. Par la suite, le coût annuel du greffé chute à moins de 40 000\$ par année. Le tout en ayant une qualité de vie grandement améliorée.

L'exemple de l'Espagne

D'autres pays ont déjà fait le changement à la loi, avec d'extraordinaires résultats, comme l'Espagne. Cette dernière, même avec des politiques mettant l'accent sur le respect des familles des donneurs et en respectant tout refus de prélèvement de ceux-ci, a eu une incroyable amélioration en termes de vies sauvées.

Au Parti Québécois (PQ)

J'ai contacté 70 député(e)s pour connaître leur position. Diane Lamarre, porte-parole de la santé du Parti Québécois, a très bien compris ce qui se passe et la manière d'y remédier. Elle veut changer les choses et a d'ailleurs fait une sortie médiatique qui m'a énormément réjoui. Au nom des gens qui souffrent et meurent sur cette liste de leur famille et en tant que citoyen, je vous remercie Mme Lamarre d'avoir l'intelligence de comprendre, le courage de le dire et l'intégrité de prendre action. J'ai énormément d'estime pour vous.

À la Coalition Avenir Québec (CAQ)

Pascale Fréchette du bureau de François Paradis, porte-parole de la santé pour la Coalition Avenir Québec, m'a confirmé que la CAQ veut inverser la loi sur le don d'organes dans le cadre d'une démarche non partisane. Cela tombe bien avec la sortie de Mme Lamarre; il ne vous reste plus qu'à passer à l'action.

Au Parti Libéral du Québec

Après beaucoup de courriels, d'appels et de pressions faites d'autres élus, le bureau de M. Barrette, via la sous-ministre adjointe, Lucie Opatrny, voulant visiblement défendre le système en place, me répond que « l'inversement de la loi sur le don d'organes ne changerait rien ». L'Espagne nous prouve le contraire avec ses 43,4 donneurs par million d'habitants! Comparativement, le Québec compte environ 22 donneurs par million d'habitants.

Contactez vos élus

Si vous souhaitez que les gens cessent de souffrir et arrêter cette façon de faire, changeons les choses et contactez vos élus, il y a des vies en jeu!

Jason Roy, Contrecœur



SANTÉ
MENTALE
QUÉBEC
Pierre-De-Saurel



Promouvoir.
Soutenir.
Outiller.

PROGRAMMATION AUTOMNE 2018

PERIODE D'INSCRIPTION
DU 27 AU 30 AOÛT DE 8H30 À 12H00
ET DE 13H00 À 16H00
AU CENTRE SACRÉ-CŒUR, 71 HÔTEL-DIEU, LOCAL 105.
RENSEIGNEMENTS: 450 746-1497
 La carte de membre au coût de 10\$ est obligatoire pour assister à ces activités.

■ **LUNDI LE 10 SEPTEMBRE 10H30 À 12H**
Gymnastique douce (Offert par le CFP)

■ **LUNDI LE 10 SEPTEMBRE 13H15 À 14H15**
Tai chi 108 groupe intermédiaire avec Mona Aussant
10 semaines: 30 \$

■ **LUNDI LE 10 SEPTEMBRE 14H30 À 15H30**
Tai chi 108 groupe avancé avec Mona Aussant
10 semaines: 30 \$

■ **LUNDI LE 17 SEPTEMBRE 9H À 10H30**
Peinture intuitive et analyse symbolique. Animé par Ghislaine Dubé, ces ateliers se dérouleront en deux parties : la création de la toile intuitive et l'analyse symbolique de celle-ci. (Le matériel est fourni). • 10 semaines: 40\$

■ **LUNDI LE 5 NOVEMBRE 13H30**
La communication et l'écoute avec Nathalie Desmarais et Marie-Lyne Séguin.
2 ateliers: 5 et 12 novembre 5\$

■ **LUNDI LE 19 NOVEMBRE 13H30**
AGIR pour donner du sens avec Nathalie Desmarais et Marie-Lyne Séguin.
3 ateliers (19 et 26 novembre et 3 décembre): 5\$

■ **MARDI LE 11 SEPTEMBRE 9H00 À 11H30**
Atelier de tricot et partage de connaissances avec Fernande Vaillancourt.
Atelier hebdomadaire toute l'année. • Gratuit

■ **MARDI LE 11 SEPTEMBRE 10H30 À 11H30**
Tai chi débutant avec Mona Aussant • 10 semaines: 30 \$

■ **MARDI LE 11 SEPTEMBRE 13H00 À 14H30**
Stretching (Offert par le CFP)

■ **MARDI LE 11 SEPTEMBRE 13H À 14H30**
Gymnastique douce (école Bernard, offert par le CFP).

■ **MARDI LE 16 OCTOBRE 9H30 À 11H30**
«Pour une fois, j'agis pour moi» avec Alain Faucher. • 9 semaines: 40\$

■ **MERCREDI LE 12 SEPTEMBRE 10H30 À 11H30**
Tai chi Santé avec Mona Aussant. Mouvements de tai chi adaptés pour personnes en perte d'autonomie ou souffrant de diabète, arthrite, perte d'équilibre, etc. • 10 semaines: 30\$

■ **MERCREDI LE 12 SEPTEMBRE 10H30 À 12H00**
Dessin au crayon plomb animé par Pierre Frenette. Apprendre les bases et techniques du dessin par forme géométrique simple, organisation de l'espace, comment créer des volumes, etc. • 10 semaines : 10\$

■ **JEUDI LE 13 SEPTEMBRE 10H00 À 11H30**
Stretching (Offert par le CFP)

■ **JEUDI LE 20 SEPTEMBRE 9H30 À 11H00**
«Connaissance de soi» avec Céline Dufour. • 10 semaines: 40 \$

■ **JEUDI LE 20 SEPTEMBRE 13H À 14H30**
«Création littéraire» avec Éliane Leblanc. Apprendre différentes techniques d'écriture par le jeu, des thèmes originaux et des suggestions.
10 semaines: 40\$

■ **JEUDI LE 27 SEPTEMBRE 13H30 À 15H30**
Vitalité intellectuelle / mémoire (offert par le CFP).

■ **VENDREDI LE 7 SEPTEMBRE 19H00 À 22H**
Club d'échecs Sorel-Tracy, responsable Richard Blais.
Rencontre hebdomadaire de septembre à juin 2019.

■ **VENDREDI LE 28 SEPTEMBRE 10H15 À 11H45**
Gymnastique douce (offert par le CFP).

Favoriser l'équilibre de la santé mentale, c'est notre travail!

Les usagers fréquentent de plus en plus les bibliothèques soreloises

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

La fréquentation des bibliothèques de Sorel-Tracy est en pleine expansion depuis deux ans. Les nouveaux services, les rénovations à la bibliothèque Le Survenant et l'ajout des livres numériques ont changé la donne, selon la chef de division, Caroline Turgeon.

Le nombre d'abonnés demeure stable, ajoute-t-elle. En 2017, on enregistrait 4 800 abonnés adultes et 1 800 abonnés enfants. Les prêts, incluant tous les ouvrages et les DVD, ont toutefois bondi. Ils sont passés de 150 000 en 2015 à 192 000 en 2016 puis à 195 000 en 2017.

« Les bibliothèques deviennent de plus en plus près des citoyens. C'est un endroit gratuit et confortable. Ce n'est plus juste un endroit où on rentre et on sort », mentionne Mme Turgeon.

L'embauche d'un technicien en animation a également contribué à cette hausse, croit-elle. En 2017, il a organisé près de 250 activités auprès des enfants. Pour ces activités, on a estimé près de 6 000 participants. Il a aussi mis en place 98 activités destinées aux adultes pour lesquelles 8 000 personnes ont participé.

« Ça eu un impact direct sur la fréquentation. C'est plus vivant », poursuit-elle.

Un virage technologique

Le nombre d'emprunts des livres numériques a doublé de 2016 à 2017. « Ce n'était

pas très connu auprès de notre clientèle. Une bonne partie de notre clientèle a un certain âge. On a donc travaillé auprès d'elle avec la technologie. L'augmentation des prêts concorde vraiment avec l'ajout du numérique et la rénovation de la bibliothèque », observe-t-elle.

Les bibliothèques installeront en 2019 des bornes RFID qui permettront des emprunts et les retours libre-service. Les personnes n'auront qu'à passer près des bornes pour que le système détecte les puces des livres. Le tout sera enregistré dans le système informatique.

« Ce n'est pas pour diminuer les contacts avec les usagers. On veut utiliser les préposés différemment. Elles s'occupent, actuellement, principalement des emprunts. Elles pourront sortir du comptoir, aller dans les allées et conseiller les usagers. On veut offrir un service personnalisé », explique la chef de division.

Cela permettra également de compléter l'offre de recherche personnalisée. Depuis ce printemps, les bibliothèques ont mis en place une équipe de trois techniciens en documentation et une bibliothécaire afin d'aider les citoyens à effectuer des recherches.

« Ce sont des personnes formées. Les préposées le faisaient bien. Elles étaient super motivées, mais elles n'étaient pas formées. Par exemple, un jeune peut venir pour faire une recherche sur la Deuxième Guerre mondiale. Les techniciens seront là



La chef de division des bibliothèques de la Ville de Sorel-Tracy, Caroline Turgeon, observe une augmentation marquée des fréquentations. (Photo : Sarah-Eve Charland)

pour l'aider. S'il a besoin de documents spécialisés, on pourra les faire venir d'une autre bibliothèque », propose-t-elle.

La Fête des véhicules d'autrefois aura lieu les 18 et 19 août au Camping Bellerive

Le Camping Marina Parc Bellerive, à Saint-Ours, organise la 1^{re} édition de La Fête des véhicules d'autrefois, le 18 et 19 août.

Autos anciennes, classiques ou modifiées, hot rods, muscle cars, camions, bateaux, motos, motoneiges, snowmobiles, etc. de plus de 25 ans seront exposés sur le site. L'événement s'adresse aux nostalgiques des belles années passées.

Pendant deux jours, les propriétaires des différents types de véhicules exposent au Camping les plus beaux véhicules remplis d'histoire. C'est plus de 300 véhicules (exposants) par jour qui sont attendus et plus de 1 500 visiteurs par jour qui iront les voir.

Des places à l'intérieur, dans le dôme, sous le chapiteau ainsi que dans l'entrepôt permettent d'organiser une telle fête, en plus des places extérieures sur le site.

Plusieurs activités auront lieu : musique en continu avec orchestre et DJ, jeux gonflables pour les enfants, le Moteur en Folie, un marché aux puces, des feux d'artifices, un feu de joie en soirée le samedi, ainsi qu'un tirage de prix de présence. (J.-P.M.)

UNE AVENTURE UNIQUE
AU QUÉBEC

MAINTENANT
OUVERT

AU QUAI DU
TRAVERSIER
DE
SOREL-TRACY

Statera
LA 104^e ÎLE

STATERA, C'EST UNE EXPÉRIENCE MULTIMÉDIA
IMMERSIVE DÉCLINÉE EN TROIS VOLETS
PRENANT ANCRAGE AUX ABORDS DE L'ARCHIPEL
DU LAC SAINT-PIERRE, À SOREL-TRACY.

PARCOURS
INTERACTIF MYTHIQUE

PROJECTION 360°
DANS UN DÔME

CROISIÈRE
AU COEUR DES ÎLES

Billets en vente dès maintenant sur
STATERAEXPERIENCE.COM



Le métier de barbier en constante évolution

Xavier Demers | Les 2 Rives

L'art de couper les cheveux a bien changé au fil du temps. Mode qui se transforme et nouvelle offre de services, le métier de barbier est rendu bien différent de ce qu'il pouvait être il y a une soixantaine d'années.

Le barbier Yves Roberge s'en souvient très bien. Celui qui a pris la relève de son père Yvon et de son grand-père Régis a commencé à s'occuper de la tête des clients en 1959.

« On avait bien de l'ouvrage, a déclaré M. Roberge, qui travaillait dans le salon où on retrouvait quatre chaises à l'époque. Le mardi, le mercredi et le samedi, on était ouverts de 8h à 19h et le jeudi et le vendredi de 8h à 21h. Souvent, on n'avait même pas le temps d'aller dîner! À 17h, c'était le boom. Il y avait du monde qui travaillait en avant du salon, à la fin des chiffres, ça arrivait ici. »

M. Roberge se rappelle également des prix d'une coupe en 1959 : 0,80\$ pour les hommes, 0,60\$ pour les enfants et 0,25\$ pour la barbe.

Le plus gros changement est survenu dans les années 70 avec la popularité des

Beatles et l'arrivée des cheveux longs dans la mode.

« Le monde avait les cheveux en brosse, maintenant, ils voulaient tous avoir les cheveux jusqu'aux épaules! », a déclaré M. Roberge.

Si, au plus fort de leur existence, plusieurs salons pouvaient compter sur trois ou quatre barbiers, maintenant, ce ne sont que six emplacements qui sont encore ouverts. La relève des barbiers traditionnels ne semble pas non plus arriver, selon Yves Roberge.

« On n'en entend pas parler beaucoup, a-t-il déclaré. J'avais un client, un jeune, qui est allé suivre son cours de barbier à Montréal. Il est allé s'installer à Longueuil, mais il ne voulait pas s'installer à Sorel. »

Barbier nouveau genre

Si la relève chez les barbiers traditionnels semble se dissiper peu à peu, de nouveaux styles de barbiers font leur apparition avec une offre de services différente. C'est le cas du salon Rising Kings qui, en plus d'offrir le service de barbiers depuis un an et demi, est à la base un centre de perçage et de tatouage.

« La vague des nouveaux barbiers a commencé dans les grandes villes et maintenant, ça dérive dans les plus petits



Le barbier Yves Roberge termine la coupe de cheveux de Denis Cloutier. (Photo : Xavier Demers)

marchés, a affirmé le barbier Jason Joyal, qui a commencé à travailler sur les têtes de ses amis durant son adolescence. Il y a une bonne ambiance, les gens apprécient ça. C'est ce qui nous différencie des autres places. »

Si le style et l'ambiance sont différents que chez les barbiers traditionnels, la rela-

tion entre un client et un barbier reste la même.

« Ce qui se dit dans un salon de barbier reste dans un salon de barbier, a déclaré M. Joyal. On n'a rien réinventé. La base reste la base. Il y a des choses qui se disent que jamais tu n'aurais pensé savoir. Les personnes s'ouvrent, c'est plaisant. »



Jason Joyal, du salon Rising Kings (Photo : Xavier Demers)

Le barbier Marcel Bégin n'est plus

Marcel Bégin, un barbier de Sorel-Tracy qui pratiquait son métier depuis 56 ans, s'est éteint le 12 juillet.

Celui qui avait son salon au coin des rues Élisabeth et Limoges a rencontré plusieurs personnes au long de sa carrière.

« Les gens me racontent leur vie et je les écoute, avait confié M. Bégin au journal *La Voix* en 2013. J'ai vu plusieurs gars pleurer ici, quand ils perdent leur femme ou la garde de leurs enfants, par exemple. Ils comptent sur moi, ils ont besoin de me parler, et je suis là pour eux. »

Le conseiller municipal du Vieux-Sorel, Jocelyn Mondou, connaissait bien M. Bégin et en garde un bon souvenir.

« C'était un chic type, c'était un monsieur qui était à sa place, a-t-il confié. Moi, j'ai commencé à me faire couper les cheveux

avec lui et je suis resté plusieurs années. C'était un gars qui était calme, qui racontait des histoires. Vraiment, c'était un chic type. »

« C'était un gentleman, a confirmé le barbier Jason Joyal, qui connaissait lui aussi M. Bégin. » (X.D.)



Le barbier Marcel Bégin (Photo : archives)



Faites peau neuve en toute confiance

20 ans d'expérience en esthétique

Couperose, rougeurs, taches brunes :
Laser, photorajeunissement IPL

Joues affaissées, cernes, rides, lèvres fines :
Comblement et toxine botulinique

Pour un traitement sécuritaire et naturel

DRE LISE FAUCHER
DERMATOLOGUE
M.D., LMCC., CSPQ, FRCP(C), DABD.

2356, RUE DESSAULLES, SAINT-HYACINTHE
www.drlisefaucher.com

Chèques-cadeaux disponibles

450 778-2333

ERRATUM

Veuillez prendre note de l'erreur suivante dans la circulaire de Poirier Ford qui a été distribuée dans le Publisac Montérégie le 15 août et 18 juillet 2018 : la date finale indiquée pour profiter du rabais Costco aurait dû être le 31 août 2018. Quant aux rabais Prix Employés Ford, ils seront en vigueur jusqu'au 2 octobre 2018 tel que spécifié sur la circulaire. Pour profiter aussi du rabais Costco, vous devez faire l'achat avant le 31 août 2018.

141908

mm
Maison la Margelle inc. Certifié par le MSSS
Centre de thérapie pour hommes et femmes
Alcool Drogues Jeu

Donne un sens à ta vie

La Maison la Margelle vient en aide aux personnes aux prises avec des problèmes d'alcool, de drogues, de médicaments ou de jeu pathologique.

Programmes

- Pré-thérapie
- Thérapie interne 20 jours toxico et jeu pathologique
- Programme de ressourcement 5 à 10 jours
- Suivi post-cure de 12 mois

Vous cherchez de l'aide, n'hésitez pas à nous contacter, nous sommes là pour vous.

Courriel :

administration@maisonlamargelle.com

1905, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy (QC) J3R 1M8

450 746-2788

www.maisonlamargelle.com

125166



Boisé de l'école secondaire Fernand-Lefebvre

Des arbres sont coupés pour assurer la sécurité des élèves

Xavier Demers | Les 2 Rives

Plusieurs arbres ont été rasés sur un terrain en bordure de la piste cyclable près de l'école secondaire Fernand-Lefebvre, afin d'assurer la sécurité des élèves, selon la Commission scolaire de Sorel-Tracy.

Des arbres vivants, morts et des arbustes ont été coupés pour éclaircir le boisé.

« Ceci [a été fait] pour assurer la sécurité de nos élèves, pour avoir un meilleur contrôle des activités pouvant s'y faire et pour une meilleure visibilité de cet espace lorsque les caméras de surveillance seront installées et pour permettre aux intervenants de l'école d'agir rapidement s'il y a lieu », a indiqué la directrice générale de la Commission scolaire, Claudine Lachapelle.

Mme Lachapelle a souligné que la coupe de ses arbres fera en sorte qu'il y aura moins

de bois mort pour faire des feux, comme c'est arrivé en mai et en juin. Selon le directeur de protection et d'intervention d'urgence de Sorel-Tracy, Carl Woods, les pompiers sont appelés à intervenir quelques fois par année en raison de feux de broussailles dans le boisé.

« C'est pas mal récurrent d'année en année dans ce secteur, a affirmé M. Woods. C'est toujours difficile de déterminer la cause dans ces cas-là, mais souvent, ils sont créés par des mégots ou des choses comme ça. »

Avec le boisé éclairci, l'école secondaire Fernand-Lefebvre souhaite utiliser le terrain. « La vision de la direction de cet établissement, madame Nathalie Massicotte, est de développer le terrain pour des activités pédagogiques », a ajouté Mme Lachapelle.

Le terrain sera également nivelé et les souches seront enlevées pour achever les travaux de nettoyage et d'amélioration.



Des arbres ont été coupés sur un terrain appartenant à la Commission scolaire de Sorel-Tracy, près de l'école secondaire Fernand-Lefebvre. (Photo : Xavier Demers)

Inscriptions

JEUDI LE 16-23-30 AOÛT 2018 DE 17H00 À 19H00
35 RUE ADÉLAÏDE, SOREL-TRACY

École de danse

Sur Le Rythme

ÉQUIPE DYNAMIQUE, PASSIONNÉE ET DÉVOUÉE ♥ LOCAUX ENTIÈREMENT RÉNOVÉS
COURS DIVERSIFIÉS POUR TOUS LES GROUPES D'ÂGE ♥ HORAIRE ADAPTÉS

HIP-HOP, DANSE CONTEMPORAINE, BALLET CLASSIQUE, JAZZ, DANSE AFRICAINE,
BOLLYWOOD, DANSE LASCIVE, K-POP, BREAK DANCE, DANSE DÉCOUVERTE,
MULTI-DANSE, BALLET CONTEMPORAIN, COURS PARENTS/ENFANTS ...

Notre session d'automne débute le 10 septembre 2018.
N'hésitez pas à consulter notre site web pour connaître les cours offerts,
horaire de cours, grille de tarification, modalité de paiement, fiche d'inscription, etc.

450.881.2790 | surlerythme@outlook.com | surlerythme.ca | facebook sur le rythme

Retour à L'ÉCOLE *Êtes-vous prêt?*

Une professeure du Cégep de Sorel-Tracy reçoit un prix

Stéphanie Laramée, professeure en Soins infirmiers au Cégep de Sorel-Tracy a reçu un prestigieux prix lors du 32^e colloque annuel de l'Association des enseignantes et enseignants en Soins infirmiers des Collèges du Québec (AEEICQ) qui a eu lieu en juin.

Cette rencontre d'échanges hautement pédagogiques a réuni plus de 300 professeurs en provenance d'une quarantaine de collèges.

Impressionné, le jury a qualifié le projet de Stéphanie Laramée comme étant « inno-

vant, créatif, original, en plus d'être très pertinent pour se mériter un prix dans la catégorie Document ».

Dans le communiqué publié par l'AEEICQ, il est mentionné que « son approche pédagogique amusante répond bien aux goûts actuels des étudiants tout en ayant une réelle portée pédagogique sérieuse qui permet de pratiquer de façon autonome des techniques de laboratoire tout en développant le jugement clinique ». Ce nouvel outil pédagogique interactif place l'étudiant au cœur de ses apprentissages.

(J.-P.M.)



Robin Sincerny, Chenelière, Lucie Paquette, coordonnatrice du colloque AEEICQ, Stéphanie Tellier-Laramée, lauréate du Cégep de Sorel-Tracy, Joël Brodeur, OIIQ, et Caroline Cloutier, Chenelière. (Photo : Guillaume Gosselin)

Quelques places disponibles, FAITES vite!

VOUS DÉSIREZ TRAVAILLER DANS UN SERVICE DE GARDE EN MILIEU SCOLAIRE?

INSCRIVEZ-VOUS!

Attestation d'études professionnelles Service de garde en milieu scolaire

FORMATION GRATUITE!

CONDITIONS D'ADMISSION

- DIPLÔME D'ÉTUDES SECONDAIRES (DES)
- OU
- SON ÉQUIVALENT
- OU
- EXPÉRIENCE EN SERVICE DE GARDE
- ET
- AVOIR 18 ANS

4 septembre 2018 au 29 mars 2019
(Les mardis soirs, mercredis soirs et samedis en journée)

Il est aussi possible de suivre la formation en ligne!

450 743-1284 - 4312

Regroupement pour la Santé des Aînés Pierre-De-Saurel

71 rue De Ramesay, bureau 109, Sorel-tracy (Québec) J3P 3Z1
450 855-3737 • rsaps@videotron.ca

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE : 22 août 9h30
(Salle René-Levesque du Centre Desranleau)
S.V.P. Veuillez confirmer votre présence au plus tard le 20 août 2018

Activités AUTOMNE 2018

Inscription 28 & 29 août (9h à 12h & 13h à 15h30)

JOURNÉE PORTE OUVERTE EN SCULPTURE !
28 & 29 août de 9h à 15h30
Démonstration de sculpture/exposition des œuvres des étudiants et animateur/visite des locaux

DÉJEUNERS-CONFÉRENCES
(tous les 3^e mercredis du mois)

2018 : 19 sept. / 17 oct. / 21 nov.
2019 : 16 jan. / 20 fév. / 20 mars / 17 avril
(Réservation nécessaire) **Coût : 5\$**

ATELIERS SCULPTURE

Lundi et/ou mer. 9h : Paul Pépin
Mardi 13h : Hélène Boisvert
Mardi 18h30 : Jacques Courmoyer
Merc 13h : Euclide Cormier
12 cours de 3h **Coût : 75\$**

COURS ÉBÉNISTERIE DÉBUTANT :
Jeu 13h à 16h
10 cours par Yves Vallée **Coût : 60\$**

DESSIN POUR SCULPTURE :
Mardi 9h à 12h
10 cours par Antoine Hudon **Coût : 60\$**

ATELIERS DE PEINTURE

Mardi ou mercredi ou jeudi 9h : N. M.-Cardin
Vendredi 9h ou 13h : Jacques Courmoyer **Coût : 75\$**
12 cours de 3h

ÉCRITURE

Mardi 8h45 : Éliane Leblanc **Coût : 40\$**
12 cours de 2 hrs

INFORMATIQUE (ORDINATEUR)

Mardi 13h à 15h : Niveau 2 **Coût : 40\$**
8 cours par Hélène Rheault

IPADS OU TABLETTES

Cours iPad 1 : Jeudi 14h à 16h
3 cours | Début : 20 sept. Coût : 15\$

Cours iPad 2 : Jeudi 14h à 16h
6 cours | Début : 15 nov. Coût : 30\$
par Danielle Hubert

Cours Samsung débutant : Jeudi 9h30 à 11h30
8 cours par Hélène Rheault Coût : 40\$

COURS OFFERTS PAR LE CFP

POUR NOS COURS DE GYM DOUCE/ GYM FONCTIONNEL MOBILITÉ POSTURALE/MÉMOIRE/DROITS
Les inscriptions se font les 14, 15 & 16 août au CFP selon les places disponibles dans les groupes
*Notez qu'à votre 1^{re} inscription, le CFP demande votre certificat de naissance grand format

SERVICE GRATUIT
Travailleuse de milieu pour aînés.
Écoute, information & référence.
Francine Laplante : 450-881-7017

Pour information : Josée au 450-855-3737

* Carte de membre obligatoire pour les activités : **10\$**

UQTR



Université du Québec
à Trois-Rivières

**Centre universitaire
de Sorel-Tracy**



**Augmentez vos compétences
avec des cours universitaires!**

À SOREL-TRACY

CERTIFICATS

- ✓ Administration (4122)
- ✓ Gestion des ressources humaines (4283)
- ✓ Santé et sécurité au travail (4253)

BACCALAURÉAT

- ✓ Sciences infirmières (7855)
(perfectionnement)

FORMATION À DISTANCE

De nombreuses formations offertes dans divers domaines tels que :

- Programmes et cours en ligne : comptabilité générale, chiropratique sportive, sexologie, traduction, littérature pour la jeunesse et plusieurs autres.
 - Conférence Web : valorisation de la biomasse, efficacité énergétique et plusieurs autres.
- www.uqtr.ca/formationadistance

ADMISSION & INSCRIPTION (Session - Automne 2018)
CENTRE UNIVERSITAIRE DE SOREL-TRACY
3000, boulevard de Tracy (Local A-2106) - Tél. : 450 742-1991

uqtr.ca/sorel-tracy

Retour à L'ÉCOLE

Êtes-vous prêt?

Comment choisir le bon sac à dos?

Pour transporter ses manuels scolaires, ses cartables, ses cahiers, ses crayons, bref, tout ce dont il a besoin à l'école, votre enfant doit avoir un bon sac à dos. Première règle : afin de choisir un sac à dos confortable et bien adapté à sa morphologie, amenez votre enfant magasiner avec vous.

Le sac ne doit pas être beaucoup plus large que le dos de votre enfant ni dépasser ses épaules; le fond du sac ne doit pas arriver plus bas que ses hanches. Vous éviterez le problème des bretelles qui glissent en optant pour un sac à dos avec des bretelles ajustables et rembourrées d'au moins cinq centimètres de largeur.

Idéalement, choisissez un modèle muni d'une ceinture à la taille : lorsqu'elle est bien ajustée, celle-ci permet de répartir le poids du sac à dos de manière optimale. Bien sûr, il est recommandé de choisir un tissu résistant, mais attention : le cuir et le denim épais risquent d'alourdir le poids du sac à dos. Misez plutôt sur un tissu léger comme une toile synthétique imperméable que vous pourrez laver si nécessaire.

Transporter le minimum

Les médecins et les chiropraticiens sont unanimes : une fois rempli, le sac à dos ne doit pas dépasser 10 % du poids de votre enfant. Habituez votre jeune à « voyager

léger » en lui montrant à transporter seulement le matériel nécessaire à l'exécution de ses devoirs et de ses leçons. Enfin, apprenez-lui à placer les livres lourds au centre du sac à dos, près de son corps, et à répartir les objets légers de chaque côté en utilisant les différents compartiments.



NOUVEAU!

Atelier de stimulation et d'éveil

Pour qui: les 0-6 mois

Quand: du 18 septembre au 20 novembre les mardis matin à 9h00

Coût: 50\$ pour 10 sessions de 2 heures, pas de carte de membre à payer

Donné par Johanne Thibaudeau éducatrice spécialisée et éducatrice en petite enfance, possédant une expérience dans ce type d'atelier qui n'est plus à refaire.

Endroit: 60 Elizabeth, Sorel-Tracy

Contact: 450 855-7880 ou info@petitsamis.ca

PLACES LIMITÉES

L'Académie Les Petits Amis, la place dans le vent pour les 0 à 5 ans. Offrant une éducation pour les petits exceptionnelle et une prématernelle bilingue, misant sur un plan éducatif des plus complet.

ACADÉMIE LES PETITS AMIS
60, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • Tél. : 450-855-7880
www.petitsamis.ca • Courriel : academietitsamis@gmail.com

CAHIER AUTO

PAGES 15 À 22



TOYOTA
— L'ÉVÉNEMENT DU —
FABRICANT
— 2018 —

SURVEILLEZ L'ARRIVÉE DE LA TOUTE NOUVELLE



COROLLA HATCHBACK 2019

À partir de

20 980\$ | 65\$ /semaine*
Location 260 semaines | **0\$** comptant

Plus transport et préparation 1 745\$

65\$ par semaine en location 260 semaines, 20 000 km par année, modèles (k4rbem am 2019). Tous les détails chez votre concessionnaire.

aeroplan

OBTENEZ 5 000 MILLES AÉROPLAN™
À L'ACHAT D'UNE TOYOTA*

PLUS DE 250 VÉHICULES NEUFS À LIQUIDER WWW.LEFEBVRE-TOYOTA.CA

Pierre Lefebvre Toyota



331, boul. Poliquin, Sorel-Tracy 450 742-4596

Du lundi au jeudi de 8 h 30 à 20 h 30 • Vendredi 8 h 30 à 17 h 00
Samedi sur rendez-vous • FERMÉ LE DIMANCHE

VISITEZ NOTRE INVENTAIRE COMPLET

WWW.LEFEBVRE-TOYOTA.CA

L'ÉTÉ DE LA PERFORMANCE

LOUEZ LE MDX 2018
À PARTIR DE

238\$

/ 2 SEM.

LOCATION 36 MOIS - ACOMPTE DE 5 550\$
78 PAIEMENTS. 48 000 KM INCLUS. 0,15 \$/KM EXCÉDENTAIRE.

4 000\$ EN CRÉDIT INCLUS

OU OBTENEZ
UN CRÉDIT JUSQU'À

7 000\$

À L'ACHAT COMPTANT SUR
D'AUTRES MDX 2018 SÉLECTIONNÉS



PDSF

56 235\$



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

MDX MEILLEUR GRAND VÉHICULE
UTILITAIRE DE LUXE 2018 AU CANADA

141615



ACURA SAINTE-JULIE

1933, boul. Armand-Frappier, Sainte-Julie

www.acurasaintejulie.com

450-922-1222 SANS FRAIS: 1 888 671-9000



TITAN 2018



JUSQU'À 12 000 LIVRES DE REMORQUAGE

COMMANDITAIRE OFFICIEL
DU RODÉO DE SOREL-TRACY



GMC procède à la refonte de ses modèles

Benoît Charette

Cette division de GM ne compte que sur les utilitaires et les camions pour assurer sa rentabilité. À l'instar de leurs cousins chez Chevrolet, plusieurs produits ont fait ou vont faire l'objet d'une refonte. Parmi ceux qui sont déjà passés sous le bistouri, mentionnons le GMC Acadia, qui a diminué de forme dans sa nouvelle mouture et a perdu beaucoup de poids (plus de 300 kilos).

GM a laissé les grands formats d'utilitaires au Chevrolet Traverse et au Buick Enclave.

Chez les utilitaires compacts, le GMC Terrain a reçu la même chirurgie que le Chevrolet Equinox, avec une empreinte plus petite de l'extérieur et plus d'espace à l'intérieur. La camionnette intermédiaire Canyon a ajouté un certain nombre de versions au catalogue, y compris une pour les aventuriers qui veulent sortir des sentiers battus.



Le GMC Yukon Denali 2017

Parmi les modèles à venir, il y aura des changements au duo GMC Yukon et Yukon XL pour 2018. Ceux-ci vont aussi toucher les autres modèles de la famille chez Chevrolet et Cadillac. La plus grande nouveauté sera une nouvelle génération de camions pleine grandeur, et ce, après seulement quelques années sur le marché.

En réalité, cela n'est pas tellement surprenant, car ce segment est une

véritable mine d'or pour les constructeurs américains. Et avec Ford qui apporte constamment des modifications à sa gamme de F-150, GM ne peut pas se permettre de regarder passer la parade! Il y aura donc de nouveaux modèles 1500 plus légers pour aller dans le sens de Ford, et après les modèles 1500 du Silverado et du Sierra, les modèles HD vont subir les mêmes transformations.

ANTIROUILLE

À PARTIR DE **99 95\$**

DURA TECH

15\$ DE RABAIS
SUR VOTRE PROCHAIN TRAITEMENT

CONTACTEZ-NOUS
➤ 450-743-7270

gms
AUTO + CLINIQUE

1225 CHEMIN DES PATRIOTES
SOREL-TRACY

Valide jusqu'au 7 septembre 2018

La MÉGA VENTE estivale

SE POURSUIT

LE SOLEIL A FAIT FONDRE LES PRIX !

GAGNEZ 5\$
Votre achat
Jusqu'à concurrence de **50 000\$**

MAZDA TRIBUTE 2005 NOUVEL ARRIVAGE! 4 995\$ 177 776 km • #18282B	HONDA CIVIC SPORT 2009 NOUVEL ARRIVAGE! 8 200\$ 84 130 km • #18037A	HONDA CIVIC LX 2014 NOUVEL ARRIVAGE! 14 200\$ 25 087 km • #U0586	HONDA CR-V TOURING 2015 NOUVEL ARRIVAGE! 26 800\$ 61 140 km • #U0587
HONDA CR-V TOURING 2015 NOUVEL ARRIVAGE! 27 500\$ 60 544 km • #U0590	HYUNDAI ELANTRA GL 2016 NOUVEL ARRIVAGE! 10 900\$ 53 889 km • #18427A	HONDA CIVIC LX 2016 NOUVEL ARRIVAGE! 18 200\$ 22 891 km • #U0583	HONDA CIVIC EX-T 2016 NOUVEL ARRIVAGE! 19 800\$ 55 197 km • #18419A

HONDA SOREL-TRACY
Bien plus qu'un concessionnaire

OUVERT LE SAMEDI

Moi je choisis Honda Sorel-Tracy!
Yanick Lévesque
Producteur et Reporter L'Antichambre
et Animateur Hors-Jeu 2.0

6975, AV. DU MAJOR BEAUDET | 450 742-5622

WWW.HONDASORELTRACY.COM

Nissan continue de s'imposer

Benoît Charette

Nissan est l'une des marques les plus agressives sur le marché depuis quelques années. Les nouveautés se succèdent à un rythme effréné, et la marque investit dans son image et sa visibilité en s'associant notamment à la filière Star Wars au cinéma et en soutenant la populaire Série Micra Cup au Québec et en Ontario — sans parler d'Infi-

niti, qui gravite dans le monde de la Formule 1!

Parmi les nouveautés à souligner en 2018, Nissan a lancé une deuxième génération de Leaf, qui pousse désormais son autonomie à 241 kilomètres et propose un style un peu plus sportif. Par ailleurs, Nissan entrera cet été dans la parade des utilitaires de poche avec le Kicks, qui utilisera un moteur 1,6 litre de 125 chevaux. De

l'aveu même de Nissan, ce modèle ne remplace pas le Juke, qui quittera bientôt la route, car le Kicks est un peu plus grand, compte quatre portes et, contrairement au Juke, ne sera pas offert avec une transmission intégrale, mais seulement avec les roues motrices avant.

Parmi les autres produits à surveiller, notons la berline Altima, dont le présent modèle remonte à 2012. Il sera donc grand

temps en 2018 de refaire un style plus affûté à cette berline intermédiaire si on se fie au prototype Vmotion qui annonce ce nouveau modèle. Nissan a aussi laissé entendre que le Frontier et la 370Z vont faire l'objet d'une refonte d'ici 2020. On parle même d'une 370 hybride ou électrique. Voilà qui est surprenant! Les autres modèles vont revenir sous leur forme actuelle pour 2018.

Mazda est passé maître dans la confection de moteurs

Jean-François Guay

Mazda est un constructeur ingénieux, comme le démontre son moteur rotatif birotor, qui fête cette année ses 50 ans.

On se rappellera que la première voiture de série propulsée par un moteur de type Wankel fut la Mazda Cosmo Sport 110S en 1967. Le dernier modèle Mazda à avoir utilisé ce moteur fut la RX-8 entre 2003 et

2012. Qu'à cela ne tienne, le moteur rotatif a permis à Mazda de s'impliquer en course automobile pour remporter quelques championnats, comme les 24 Heures du Mans en 1991. Tout comme pour le moteur rotatif, le développement de la récente technologie SKYACTIV était considéré comme une tâche impossible. Or, lorsque Mazda a introduit sa famille de moteurs SKYACTIV-G, aucun autre moteur à essence de série ne

pouvait fonctionner avec un taux de compression de 14,0:1, soit le plus élevé au monde. Parallèlement, outre le nouveau SKYACTIV-D de Mazda, aucun moteur diesel ne peut atteindre un taux de compression de 14,4:1, soit le plus bas au monde. Cela dit, jetons un coup d'œil à la gamme actuelle de Mazda.

Toujours dans l'esprit du style KODO, Mazda a retouché la calandre et le pare-

chocs arrière de la Mazda3. Parmi les autres nouveautés, le cabriolet MX-5 RF étrenne un toit rigide rétractable de type Targa, alors que le CX-3 2018 est offert avec une boîte manuelle et une insonorisation plus poussée. Côté technologie, le nouveau dispositif « contrôle vectoriel de force G » est appliqué en 2018 à la Mazda3, à la Mazda6, au CX-3, au CX-5 et au CX-9.

Une Acura TLX plus sportive

Jean-François Guay

Pour insuffler une dose de sportivité à la TLX 2018, Acura apporte plusieurs modifications à sa berline intermédiaire. En fonction du code vestimentaire inauguré cette année par le multisegment MDX, la TLX adopte une nouvelle calandre aux formes pentagonales, des blocs optiques Jewel Eye redessinés, un capot plus sculpté et des ailes plus bombées. Les stylistes ont également retouché les feux de position, alors que le pare-chocs arrière incorpore des nouveaux pots d'échappement rectangulaires. L'habitacle a été partiellement retouché et le système multimédia de nouvelle génération est désormais compatible avec Apple CarPlay et Android Auto.

De même, une nouvelle version A-Spec accentuera la personnalité de la TLX en arborant une calandre plus agressive, des phares antibrouillards à DEL, des sorties d'échappement de plus gros diamètre, des jantes anthracite, un aileron de coffre et des jupes de bas de caisse. Pour dynamiser la conduite, la suspension et la direction ont été raffermies, tandis que les pneus de 19 pouces sont plus larges. L'habitacle de l'A-Spec se distingue par des sièges en Alcantara ébène ou en cuir rouge.

Côté mécanique, le moteur de base de la TLX est un 4 cylindres de 2,4 litres, lequel est arrimé à une boîte automatique à 8 rapports avec double embrayage. Pour des performances plus relevées, le V6 de 3,5 litres développe 290 chevaux, comparativement à 206 chevaux pour le 2,4 litres. Le V6 fait équipe avec une boîte automatique à



Acura TLX A-Spec 2018

9 rapports. Seul le V6 est offert avec la traction intégrale SH-AWD, alors que le 4 cylindres dirige la puissance aux roues avant.

Le MDX

Cette année, le MDX profite de changements. La partie avant expose une nouvelle calandre, des phares Jewel Eye et des phares

antibrouillards à DEL. À l'arrière, le hayon, les feux et le pare-chocs ont été redessinés. La finition de l'habitacle est plus luxueuse et le silence de roulement a fait des progrès. Le moteur de série est un V6 de 3,5 litres et une motorisation hybride est offerte en option, laquelle combine un V6 de 3,0 litres et 3 moteurs électriques.

DEREK K.
SUPERVISEUR DES RÉCLAMATIONS

F-150 2018

Ford

— C'EST LE TEMPS DES —

PRIX EMPLOYÉS*

F-150 LIMITED 2018

15 500 \$ EN RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX ÉQUIPÉ DE CERTAINES CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES EN OPTION

PREND FIN LE 31 AOÛT

PLUS, LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE **1000 \$†** SUR LES FORD 2018 NEUFS SÉLECTIONNÉS

COSTCO WHOLESALE

C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD

JE CHOISIS

Ford POIRIER

2325, rue Laprade (aut.30), SOREL-TRACY
Tél.: 450.742.2743 • Tél.: 450.742.9207
www.poirierford.com

Volkswagen passe à l'électrique

Jean-François Guay

Pour nous faire oublier la saga de ses moteurs diesel, Volkswagen a comme objectif d'offrir à l'échelle mondiale une vingtaine de modèles à moteur hybride rechargeable ou entièrement électrique d'ici 2020. D'ailleurs, Volkswagen entend se hisser au premier rang mondial des véhicules électriques d'ici 2025, avec l'objectif de vendre 1 million d'unités par année.

La première voiture entièrement électrique de Volkswagen ayant débarqué en Amérique du Nord est la e-Golf, dont la batterie au lithium-ion de 35,8 kWh offre une autonomie estimée à 200 km. Amusante à conduire, la e-Golf est mue par un moteur électrique qui développe 134 chevaux et un couple de 214 livres-pieds. Pour distinguer la e-Golf des autres versions de la Golf, les stylistes ont redessiné les pare-chocs et les jantes, en plus d'ajouter des phares et des feux arrière à DEL.

L'un des modèles les plus attendus cet automne est la deuxième génération du Tiguan, qui est commercialisée depuis l'an dernier en Europe. Pour le marché nord-américain, le Tiguan profite d'un châssis dont l'empattement a été allongé de 11,1 cm. Cela dit, le Tiguan 2018 est 27,2 cm plus long que le modèle sortant, ce qui se traduit par un habitacle plus spacieux pour les passagers et les bagages. Le moteur de série est un 4 cylindres turbo de 2,0 litres qui produit 184 chevaux et 221 livres-pieds de couple.

Un autre modèle qui était très attendu est le tout nouvel Atlas. Il s'agit d'un VUS à 7 places conçu spécifiquement pour les besoins des automobilistes nord-américains. Positionné au niveau hiérarchique entre le Tiguan et le Touareg, l'Atlas est assemblé sur la nouvelle plateforme modulaire MQB, qui permet de placer le moteur de façon transversale. Malgré ses dimensions, l'Atlas est assez léger pour être



Volkswagen Atlas 2018

mû par un 4 cylindres turbo de 2,0 litres et 235 chevaux. Pour profiter de la traction intégrale, l'acheteur doit opter pour le V6 de

3,6 litres, qui développe 276 chevaux. Avec l'équipement approprié, la capacité de remorquage du V6 s'élève à 2268 kg.

Honda produit des véhicules voués au succès

Benoît Charette

Après des années de progression à petits pas, Honda a renouvelé sa gamme et propose maintenant des produits plus intéressants. La Civic, soit la voiture la plus populaire au Canada depuis près de 20 ans, a élargi son offre. Pour la première fois au Canada, celle-ci est désormais proposée en

version Type R, avec 306 chevaux et un très bel équilibre de conduite. Nous attendons aussi une version hybride ou hybride rechargeable pour 2018.

Honda a également fait une mise à jour majeure de sa grande Accord, dont la fiabilité légendaire lui assure d'avance le succès. Honda va en outre retourner dans l'arène des voitures vertes avec la Clarity, qui est

vendue en modèle à hydrogène chez nos voisins du Sud depuis plusieurs années. La version canadienne sera une hybride rechargeable. Honda va aussi présenter un véhicule utilitaire hybride comme modèle 2019.

Au chapitre des utilitaires, c'est le statu quo cette année. L'Odyssey, le Pilot et le Ridgeline se sont tous refait une beauté récemment; ceci dit, pas de changements au programme

en 2019 pour le HR-V et le CR-V. Honda a en outre laissé planer qu'un multisegment plus petit que le Pilot, mais plus grand que le CR-V, pourrait venir concurrencer le Ford Explorer, mais nous sommes ici dans le domaine de la spéculation. On évoque aussi le retour d'une petite sportive deux places depuis le départ de la S2000, mais rien de concret non plus à ce sujet.

NOMINATION ÉLODIE THIVIERGE

Duval Mazda est fier d'annoncer la nomination de madame Élodie Thivierge à titre de Directrice des ventes pour son département de véhicules neufs. Originaire de Saint-Victor en Beauce et établie depuis maintenant 8 ans dans la région, madame Thivierge se dit fière d'avoir l'opportunité de relever ce beau défi et est reconnaissante de la confiance que lui porte l'administration en place. Ayant débuté sa carrière comme conseillère aux ventes en 2012, elle s'est rapidement rendu compte que le domaine automobile était une carrière taillée pour elle et qu'elle désirait gravir les échelons afin d'accéder au niveau des postes décisionnels. En 2015 on lui offre la position de directrice aux renouvellements et pas moins de 6 mois plus tard elle obtient le poste de directrice adjointe aux ventes. Son amour et sa compréhension du service à la clientèle la guide afin d'offrir une expérience d'achat au delà des attentes de ses clientes et clients. Elle invite tout les gens de la région à passer la voir à la concession Duval Mazda de Boucherville pour qu'ils puissent constater du niveau de service exceptionnel qu'elle a mis en place.



L'ÉVÉNEMENT
50^e ANNIVERSAIRE
CÉLÉBRONS 50 ANS DE PASSION DE CONDUIRE SUR LES ROUTES D'ICI



GAGNEZ
VOTRE
Mazda
50 VÉHICULES
À GAGNER AU CANADA

Mazda CX-5 2018
À PARTIR DE
300\$/MOIS
LOCATION 60 MOIS
ACCOMPTE DE 2 295 \$
20 000 KM/AN COMPRIS
(H.T. 10% EXCEPTÉ)

0
AU FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

OBTENEZ JUSQU'À
750\$
EN BONI
50^e ANNIVERSAIRE
SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS



LA MARQUE AUTOMOBILE LA PLUS RÉCOMPENSÉE
DE TOUTE L'HISTOIRE DE L'A.J.A.C.

69\$ + 10\$
/SEM.

OBTENEZ
• TRACTION INTÉGRALE I-ACTIV
• TRANSMISSION AUTOMATIQUE
• MOTEUR 2.5 L



*Détails en concession

DUVAL mazda

1540, rue Ampère, Boucherville
450 449-7929

duvalmazda.com

Ford fait du « ménage » dans ses véhicules

Benoît Charette

Ford va offrir un large éventail de nouveaux modèles au cours des trois prochaines années. Des modèles électriques aux utilitaires, en passant par le retour du Ranger en 2019 et du Bronco en 2020, il va y en avoir pour tous les goûts. Un « ménage » sera aussi fait dans le segment des voitures.

Avec l'arrivée cette année du petit Ecosport, basé sur la Fiesta, cette dernière pourrait se voir montrer la porte. Par ailleurs, la production de la Focus va déménager cette année en Chine pour réoutiller l'usine de Wayne au Michigan, en vue de la production du Ranger et du Bronco.

Pour sa part, la populaire Mustang a fait l'objet de quelques retouches esthétiques pour 2018, et Ford a annoncé qu'elle ajou-

tera une version hybride pour 2020 ainsi qu'un V8 plus puissant. De son côté, la Fusion demeurera sans changements jusqu'en 2020.

Au chapitre des utilitaires, Ford avait promis d'introduire cinq nouveaux modèles sur le marché avant la fin de la décennie. Après l'Ecosport, Ford prévoit un autre modèle, qui se situera entre ce dernier et l'Escape. Celui-ci arrivera en 2019 et remplacera vraisemblablement le C-Max.

On n'annonce pas de changements notables pour l'Escape, l'Edge et l'Explorer avant quelques années, alors que le Flex, construit au Canada, va disparaître en 2020. L'Expedition a fait peau neuve tout récemment et le F-150 prépare une version hybride pour 2020. Si on regarde un peu en avant, Ford travaille sur le modèle E (nom que Tesla



Le Ford Bronco 2020

voulait acheter à Ford pour son modèle 3), qui ira justement faire la lutte à Tesla avec

une berline de taille similaire possédant une autonomie de 500 kilomètres.

Toyota est le plus riche des constructeurs

Jean-François Guay

Selon une étude du cabinet de recherche Millward Brown, qui publie annuellement le palmarès des 100 entreprises les plus valorisées au monde, Toyota est le constructeur automobile le plus riche du globe, et ce, pour une cinquième année consécutive. La valorisation de Toyota est estimée à 37,8 milliards de dollars canadiens. Puisque la marque nipponne a les moyens de ses ambitions, les ingénieurs ont eu le feu vert pour mettre au point la huitième génération de la Camry.

Qui plus est, Toyota a rajeuni le look de la Sienna et concocté le tout nouveau C-HR. À ce lot de nouveautés, il faut ajouter le Sequoia TRD Pro et le RAV4 Adventure, lequel est équipé d'un rouage intégral à contrôle dynamique et d'une suspension surélevée.

Par ailleurs, 2 modèles se sont joints à la famille Toyota cette année, soit la 86 et la Corolla iM, lesquelles ont été rescapées de la défunte gamme Scion. Du côté des modèles hybrides, on dénombre 2 nouveautés, soit le RAV4 Hybride et la Prius Prime, dotée d'une motorisation hybride rechargeable.

Le C-HR est un VUS urbain dont le style ne laisse personne indifférent. Le moteur est un 4 cylindres de 2,0 litres et 144 chevaux qui est marié à une boîte CVT. L'équipement de série comprend de nombreux dispositifs d'aide à la conduite, comme un système pré-collision avec fonction de détection des piétons, un régulateur de vitesse adaptatif et un système de sortie de voie.

Camry 2018

La nouvelle Camry 2018 adopte un look plus sexy et un comportement routier plus

dynamique. Du point de vue esthétique, elle se démarque par une calandre à double grille et un capot plongeant. Par rapport au modèle sortant, la carrosserie est moins haute et plus large, tandis que l'empattement a été allongé. Trois moteurs sont au programme : un nouveau 4 cylindres de 2,5 litres, un nouveau V6 de 3,5 litres à injection directe et une nouvelle motorisation hybride. Le 2,5 litres et le V6 sont jumelés à une boîte automatique à 8 rapports.

Un design élégant qui met la sécurité au premier plan.

Voyez tout autour de vous grâce à la détection des angles morts en option.

La toute nouvelle Jetta 2019
Comfortline TSI 1,4 L avec boîte automatique

Location à partir de	Avec
62 \$ POUR 60	0 \$
SEMAINE	MOIS D'ACOMPTE



Modèle Execline illustré



Volkswagen

Changez pour le Tiguan 2018.

Rejoignez la famille et obtenez

500 \$
DE RABAIS EN PRIME
JUSQU'AU 31 AOÛT



Modèle Highline illustré



SOREL-TRACY
VOLKSWAGEN

7025, avenue du Major-Beaudet, Sorel-Tracy

450 743-5522

* Cette offre est applicable à la location d'un modèle de base de Jetta Comfortline 2019 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte automatique. Un acompte de 0 \$, un dépôt de sécurité de 0 \$ et le premier paiement hebdomadaire sont requis à la signature. Un supplément de 0,15 \$ du kilomètre est exigé après 80 000 km. Les frais liés à l'enregistrement au RDPRM de 46 \$, les droits, le permis, l'assurance, l'immatriculation, les options et les taxes applicables sont en sus. SAC par Volkswagen Finance. Les frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 645 \$ et les droits d'accise du climatiseur de 100 \$ sont compris dans le montant du paiement hebdomadaire. Contrat de location de 60 mois à un TAP de 2,49 %. Obligation totale du contrat : 16 046 \$. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Les offres prennent fin le 31 août 2018 et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Les caractéristiques indiquées comme offertes en option sont disponibles dans des ensembles en option ou de série sur des modèles supérieurs. PDSF du modèle illustré : Jetta Execline 2019 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte automatique, 30 840 \$. Le véhicule est montré aux fins d'illustration seulement et peut comprendre de l'équipement en option. Visitez le site offresvw.ca ou votre concessionnaire Volkswagen pour connaître les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta », « TSI », « Execline » et « Comfortline » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada, 2018.

* Les propriétaires et locataires actuels (et les personnes qui vivent dans la même résidence qu'un propriétaire ou locataire actuel) d'un véhicule de marque autre que Volkswagen ont droit à un rabais de 500 \$ sur le PDSF à l'achat ou à la location d'un Tiguan 2018 neuf et non immatriculé. Une preuve de propriété ou de location actuelle est requise. Limite d'un rabais par client ou par ménage. L'offre prend fin le 31 août 2018 et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire pour connaître les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Tiguan », « Highline » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada, 2018.

ÉVÉNEMENT

TRUCK EN STOCK

EN AOÛT,
C'EST LÀ QUE ÇA SE PASSE



+ 1000 CAMIONS +
EN
INVENTAIRE

FINANCEMENT
0%
— JUSQU'À —
84 MOIS*



— Oh, oh
Paillé
Paillé



Le centre du
CAMION
au CANADA



PAILLÉ
SOREL-TRACY

133735

*CETTE PROMOTION EST VALIDE JUSQU'AU 31 AOÛT 2018. FINANCEMENT À L'ACHAT SUR CERTAINS MODÈLES 2018 NEUFS. CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. POUR PLUS DE DÉTAILS, CONSULTEZ L'UN DE NOS CONSEILLERS.

HABITATION

*Et vos courtiers immobiliers
pour vous servir !*



La maison-vedette de la semaine



Saint-Robert, 4061, route Marie-Victorin

Propriété complètement rénovée depuis 2015 dans un style contemporain, à aire ouverte, spacieuse et lumineuse. Elle comprend 4 chambres et le sous-sol est entièrement fini. Située sur un grand terrain bordé par des haies avec arbres matures. Elle a, de plus, 2 garages ainsi que 2 entrées asphaltées, 2 balcons en béton et une piscine avec une très belle terrasse.

Faites une offre !
Prix 259 900\$
Centris: 13491480

Contactez Immeubles Bardier
au 450 556-1212
173, boulevard Fiset, Sorel-Tracy
www.bardier.ca

141638

LE MARQUIS DE TRACY, VOUS FACILITE LA VIE !



Profitez de nos forfaits :
soins personnalisés selon vos besoins.

À PARTIR DE 1090 \$

FORMULE TOUT INCLUS :

- Médecin
- Infirmières auxiliaires
- Préposées aux bénéficiaires 24h /7j
- 3 repas par jour
- Soins personnalisés**
- Câble et téléphone
- Navette
- Activités avec récréologue sur place
- Et plus encore

Appelez-nous pour une consultation dès aujourd'hui.

**soins déterminés selon consultation avec notre équipe de professionnels.



450 742-9555

marquisdetracy.com | info@marquisdetracy.com
7075, avenue du Major-Beaudet, Sorel-Tracy (Québec) J3R 5R2

SUBSIDIAIRE DE
KATASA



IMMEUBLES
BARDIER
AGENCE IMMOBILIÈRE

Hugues
BARDIER
courtier immobilier
450.746.4444

Jacques
BARDIER
courtier immobilier
450.780.8787

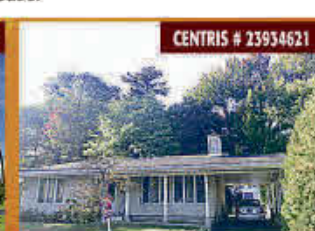
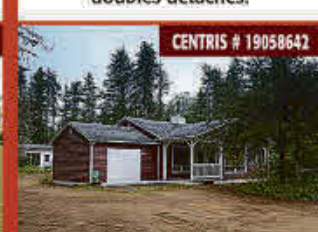
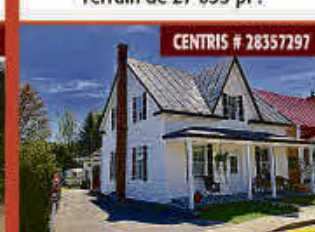
Patrick
BARDIER
courtier immobilier agréé
450.880.0193

L'expérience fait la différence - 173, Boul. Fiset, Sorel-Tracy - www.bardier.ca

CONSTRUCTIONS NEUVES DANS UN NOUVEAU DÉVELOPPEMENT:

Possibilité de construction personnalisée. 4 maisons libres immédiatement dans le quartier EVO sur la rue des Muguets. Jumelés 1 & 2 étages – Unifamiliale – Plex – Terrains – Projet clé en main.

PORTE OUVERTE TOUS LES DIMANCHES 11 h – 16 h

 NOUVEAU CENTRIS # 9216770 Yamaska Duplex bien entretenu. La cuisine et la salle de bain du rez-de-chaussée sont refaites. Revenu brute de \$11 280 / année.	 CENTRIS # 15976485 Saint-Roch-de-Richelieu Maison avec grande cour clôturée. Sous-sol aménagé en garderie. Bain & douche en céramique séparés.	 NOUVEAU CENTRIS #9326194 Sorel-Tracy Duplex près de la 30 et des commodités. Idéal pour propriétaire occupant ou bi-génération. Aucun voisin derrière. Logement du 2^e presque entièrement refait.	 NOUVEAU CENTRIS # 19695606 St-Guillaume À prix d'aubaine! Ancestrale restaurée en campagne. Foyer, boiserie, fenêtres récentes, garage, électricité 400 Ampères. Terrain paysager de + de 50 000 pi².	 NOUVEAU CENTRIS # 23100778 Sorel-Tracy Jolie petite maison toute en brique de 3 chambres avec planchers refaits au rez-de-chaussée. Toit 2016. Enfin une clé en main abordable!	 CENTRIS # 17061230 Pierreville Propriété en brique avec garage attaché et cour intime clôturée. 4 chambres. Toit 2014.
 NOUVEAU Sorel-Tracy Résidence de prestige d'inspiration Victorienne sur un magnifique terrain aménagé au bord de la rivière Richelieu. Piscine creusée, étang & haies de cèdre. Vaste maison qui mérite vraiment votre attention. Elle offre une vue exceptionnelle depuis la plupart des pièces, toutes très grandes. Toit permanent, salle de cinéma, 2 garages. Galerie & terrasse recouverte à l'arrière.	 CENTRIS # 28280375 Ste-Anne-de-Sorel Magnifique propriété sur le Chenal-du-Moine à 3 minutes du fleuve St-Laurent. Cette demeure vous offre une vue splendide sur l'eau à partir de la cour arrière, 3 chambres, un garage de 21x25 pieds intégré et chauffé, ainsi qu'un grand balcon et 2 galeries. Son plafond cathédrale et ses pièces à aires ouvertes rendent la maison spacieuse et lumineuse.				
 CENTRIS # 24370524 Sorel-Tracy Maison rénoverée. Plafond en planches, poutres & moulures d'origine dans plusieurs pièces. 4 chambres et terrain clôturé.	 CENTRIS # 25583885 St-François-du-Lac Centenaire entièrement rénoverée sur un grand terrain avec garage. Duplex, unifamiliale ou bi-génération, à vous de choisir!	 CENTRIS # 11487241 Pierreville Quadruplex résidentiel & commercial, 3 logements & un local commercial. Toiture & chauffage 2013. Revenus potentiels de \$ 25 850	 CENTRIS # 11808811 Sorel-Tracy Duplex très abordable dans le secteur centre de Tracy. Deux 4 1/2 avec garage double et un grand stationnement. Une aubaine à ne pas manquer!	 CENTRIS # 15952796 Sorel-Tracy Cottage en excellente condition. Plusieurs améliorations dans les dernières années. Secteur paisible près des services.	 CENTRIS # 23934621 Sorel-Tracy Grande maison de 4 chambres avec foyer et abri d'auto. Toiture 2010. Isolation, revêtement et fenestration 2013.
 CENTRIS # 16507972 Sorel-Tracy Maison au bord du Richelieu avec beaucoup de cachet, poutres apparentes et grandes fenêtres offrant une vue sur la rivière.	 CENTRIS # 23219718 Ste-Anne-de-Sorel Vrai petit manoir. Remarquable cour clôturée et paysagée. 5 chambres et possibilité de 2 de plus. Garage double.	 CENTRIS # 15816648 Sorel-Tracy Style unique avec finition intérieure recherchée, beaucoup de boiserie, 4 chambres, 3 salles de bain, piscine creusée, garage, 2 foyers.	 CENTRIS # 18225570 Saint-Ours Maison vendue meublée. Elle est sur un terrain de camping loué (145\$/mois) l'accès au camping est inclus, près de la rivière Richelieu avec accès.	 CENTRIS # 27072396 Saint-Marcel-de-Richelieu Pour bricoleur. Maison sur un grand terrain en campagne de 53 808 pieds carrés. 2 garages doubles détachés.	 CENTRIS # 21533405 Ste-Victoire-de-Sorel Grande maison ayant beaucoup de potentiel avec son cachet d'époque. 4 chambres. Terrain de 27 035 pi².
 CENTRIS # 21447780 Saint-Marc-de-Richelieu Maison centenaire de 9 chambres dans un beau village historique. Bande riveraine et vue sur la rivière.	 CENTRIS # 16999539 Sorel-Tracy Maison clé en main rénoverée au goût du jour, près des services. Beaucoup de luminosité à l'intérieur. Le terrain est bordé par des haies.	 CENTRIS # 9425272 Sorel-Tracy Quadruplex rénové sur terrain clôturé. Le revenu brut actuel est de \$20 460 avec possibilité d'augmenter les loyers!	 CENTRIS # 16451735 Saint-Ours Fermette au bord de l'eau de plus de 170 000 pi². Magnifique maison (bi-génération). Grange, piscine, et plus.	 CENTRIS # 19058642 St-Alexis-des-Monts Chaleureux chalet en forêt sur un grand terrain. Vendu tout meublé, avec un foyer, un poêle à bois et un garage isolé, plus un deuxième petit chalet.	 CENTRIS # 28357297 Pierreville Belle grande ancestrale de 4 chambres. Rampe de mise à l'eau au bout de la rue. Bâtiment à l'arrière pour rangement/atelier.

Pierreville Maison en parfaite condition offrant vue sur le fleuve et sur la coulée. Grand terrain dont 14 arpents cultivables et une partie boisée. Elle saura plaire aux amateurs de la nature et amateurs de chasse et pêche.	Ste Victoire de Sorel Propriété abordable dans un secteur très tranquille, idéal pour une première maison.	St-François du Lac Belle maison rénovée. Très grande cuisine, plafonds hauts, beaucoup de luminosité.	Yamaska Joli chalet quatre saisons de deux chambres, vendu meublé, situé au bord de l'eau. Vue et accès à la rivière Yamaska.	St-Joseph-de-Sorel Duplex bien entretenu situé près des services. Possibilité d'un revenu brut annuel de \$ 17 400. Idéal pour un propriétaire occupant.	St-Ours Propriété clé en main sur un terrain de 12 arpents avec un ruisseau, au bord du Richelieu (+ de 500 pi de façade sur la rivière). Aussi piscine creusée.
Sorel-Tracy Grande demeure de 10 chambres, deux salles de bain complètes et une salle d'eau sur trois étages. Possibilité aussi d'en faire 2 logements indépendants.	St-François du Lac Maison avec un cachet magnifique en très bonne condition. Superbe cuisine en bois. Cours intime clôturée et bordée par des haies.	Sorel-Tracy Toute en brique dans cul-de-sac en périphérie de la ville. Un chez soi pour un très petit prix.	St-Robert Petite maison en campagne. Libre immédiatement, prix plus qu'abordable pour vente rapide. Demande un peu de travaux, mais à si petit prix...	Saint-David Propriété en campagne de 4 chambres, un garage double sur un terrain de + de 80 000 pi² avec arbres fruitiers matures.	Sorel-Tracy Luxeuse demeure avec un escalier majestueux (forme arrondie), sur un terrain de 64 062 pi² avec terrain de tennis, au bord du fleuve. Allez-voir!
St-Pie-de-Guire Un seul propriétaire depuis sa construction qui l'a entretenue avec soins autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Toiture de tôle.	St-Joseph-de-Sorel Maison de 5 chambres, bien entretenue, près du centre-ville. La cour est intime avec haies et arbres matures.	Sorel-Tracy Propriété toute en brique de 5 chambres avec garage et grand terrain.	Sorel-Tracy Condominium avec vue sur le Fleuve. Foyer au gaz dans le salon, 2 balcons, 2 espaces de stationnements, un garage souterrain.	Sorel-Tracy Cottage en excellente condition. Plusieurs améliorations dans les dernières années. Secteur paisible près des services.	Sorel-Tracy Triplex rénové dans le vieux Sorel avec de bons locataires. Une occasion à saisir!
Sainte-Victoire-de-Sorel Construction 2014. Belle vue sur le Richelieu. Terrain de 26 275 pi².	Sorel-Tracy Quadruplex rénové. Fenestration, portes et galerie arrière 2010. Galerie avant 2015 environ. La cuisine du 910 a été refaite en 2017.	Sorel-Tracy Maison en brique dans un secteur recherché avec de vastes pièces, 3 chambres au rez-de-chaussée, un garage et un abri d'auto.	Ste-Victoire-de-Sorel Maison chaleureuse de par sa belle finition rustique. 3 chambres, sous-sol fini, 2 garages, sur un immense terrain en zone agricole.	Yamaska Jolie maison ancestrale sur un grand terrain en campagne, n'ayant besoin que d'un peu d'amour pour lui rendre sa beauté et en faire un havre de paix magnifique.	Sorel-Tracy Vous aimez la ville? Ce jumelé est pour vous! À l'étage, tout en brique, avec de vastes pièces, situé au centre-ville. Beaucoup de potentiel!
Sorel-Tracy Belle maison en brique située près des services, avec 3 chambres au rez-de-chaussée, des planchers de bois et de céramique. Bain thérapeutique etc.	Sorel-Tracy Succession. Maison bien entretenue, fonctionnelle, 2 salles de bain, 3 chambres et une grande salle familiale au sous-sol avec poêle à bois. Près des services.	Sorel-Tracy Triplex au cœur de la ville, revenu potentiel de \$16 800 / an. Bel immeuble stylé en briques et toit en tôle.	Sorel-Tracy Maison de ville (bout) de 3 chambres à coucher à l'étage. Les planchers sont en bois franc et en céramique. La cour est clôturée.	St-Joseph-de-Sorel Maison rénovée récemment. Il y a un garage à deux étages et le terrain est clôturé sur trois côtés.	Sorel-Tracy Construction neuve à proximité de plusieurs services. Sous-sol vaste.
Sorel-Tracy Maison haut de gamme avec plafonds de 9 pieds. Garantie APCHQ de maison neuve en vigueur jusqu'en 2020, balance de congé de taxes.	Saint-Roch-de-Richelieu Plain-pied sur un grand terrain clôturé. Toit cathédrale, poutres de bois apparentes. Cuisine et SDB neuves. Remise chauffée.	Sorel-Tracy Condo 2013, comme neuf. Belle cuisine, bien éclairée. Situé dans les Boisés de Saurel, le «Cassie». A tout pour vous plaire.	Sorel-Tracy Tout en briques. Poêle à bois, fenestration PVC 1994, stationnement pour 3 autos, remise, accès direct au sous-sol et plus encore.	Contrecoeur Condo construit en 2011, au rez-de-jardin. Près d'un parc, Comptoir en granite, salle de bain avec douche & bain séparés, 2 chambres, 2 espaces de stationnement.	Sorel-Tracy Maison à étages rénovée, grand terrain, plusieurs inclusions de valeur tel que : le spa, le système de surveillance par caméra, etc.
Sorel-Tracy Quadruplex 1991, grand potentiel de croissance des revenus. Chauffage électrique aux frais des locataires, portes d'acier, revêtement de la toiture 2016.	Contrecoeur Condo avec Roof Top privé, foyer, salle de lavage en extra, chauffage électrique centrale et plus encore...	Saint-Roch-de-Richelieu Maison mobile bien éclairée, dans un endroit paisible. Poêle à bois. Toiture et balcons 2018.	Sorel-Tracy Triplex dans secteur neuf, 6 stationnements, remise de 3 portes, chauffage électrique aux frais des locataires.	Saint-Joseph-de-Sorel Duplex avec garage double et 2 espaces de stationnement doubles. Fenêtres récentes et grande cour clôturée.	Sorel-Tracy Maison en brique rénovée en quasi-totalité. Garage, abri d'auto, terrain clôturé, 3 chambres.



Comment choisir le bon pinceau?

Des travaux de peinture en vue? Avant de vous lancer tête première dans votre projet déco, assurez-vous de vous procurer le bon pinceau! Voici trois éléments à considérer pour faire un choix éclairé.

1. Les soies

On trouve sur le marché des pinceaux en soies synthétiques (généralement en polyester ou en nylon) et en soies naturelles (poils d'animaux). Ces dernières résistent bien aux solvants et sont donc recommandées pour appliquer de la peinture à l'huile ou à l'alkyde.

Si vous prévoyez utiliser de la peinture à base d'eau, comme la peinture acrylique ou au latex, privilégiez un pinceau en soies synthétiques, car celles-ci ne se gonflent pas au contact de l'eau et permettent une application plus uniforme. Bon à savoir : les soies synthétiques durent plus longtemps que les soies naturelles et elles sont plus faciles à nettoyer.

2. La forme

Il existe différentes formes de pinceaux : à bout plat, à angle, ovale, etc. Pour sélectionner le pinceau idéal, prenez en considération l'usage que vous en ferez.

Par exemple, pour le découpage ou les travaux de précision, optez pour un pinceau à angle, qui est spécialement conçu pour tracer de fines lignes. Pour les grandes surfaces, préférez un pinceau à bout plat. Pour les surfaces irrégulières (tuyaux, meubles, grillages, etc.), procurez-vous plutôt un pinceau de forme ovale.

3. La dimension

Choisissez la taille de votre pinceau en fonction de la surface à peindre. Règle générale, plus la superficie à couvrir est grande, plus votre pinceau devra l'être également. Ainsi, les pinceaux de 10 cm (4 po) sont idéaux pour les murs, les planchers et les plafonds. Ceux de 7 cm (3 po) conviennent parfaitement aux portes, aux armoires et aux moulures larges. Enfin, les pinceaux de 5 cm (2 po) ou moins sont tout indiqués pour faire le découpage ou pour peindre les moulures, notamment.

GERMAIN GAGNÉ DESIGNER

OUVERT TOUS LES SAMEDIS ENTRE 9 H ET MIDI

Des idées plein la tête!

POUR LA CONCEPTION DE VOS ARMOIRES DE CUISINE ET DE SALLES DE BAINS.

126863

Armoires STM

TÉLÉPHONEZ-MOI
450 778-0512

viacapitale PLATINE

Jean-Pierre Chouinard
Courtier immobilier certifié QSC
450 780-6684

*** VISITE LIBRE *** **SAMEDI 18 AOÛT**
252 SHEPPARD, SECTEUR SOREL - 14H À 16H

OPPORTUNITÉ! * Récent sur le marché! 159 900\$. Tout brique. 3 CAC au même palier. 2 SDB. Armoires de bois. Grande fenestration, très lumineuse. Abri-d'auto. Cour intime, terrasse et beaucoup plus!



CHÂTEAU
LANGELIER
RÉSIDENCE PRIVÉE POUR ÂINÉS

LA **VIE** DE CHÂTEAU,
PLUS **ACCESSIBLE**
QUE VOUS NE LE CROYEZ!

2 studios libres
pour le 1^{er} septembre
Phase 2

À QUI LA CHANCE?

*Crédit maintien à domicile inclus.

1000, CHEMIN DES PATRIOTES | SOREL-TRACY (QUÉBEC) J3P 2M2 | 450 855-3300

INFO@CHATEAULANGELIER.COM | WWW.CHATEAULANGELIER.COM

Marie-Pier Gamache lance une chanson très personnelle

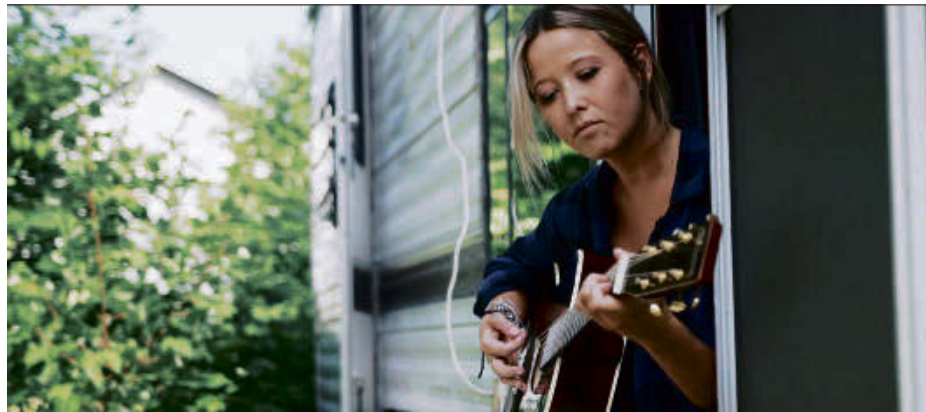
Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

La chanteuse Marie-Pier Gamache retourne en enfance en offrant une chanson qui relate son vécu dans une maison mobile de Sorel-Tracy. La chanson *La Roulotte* sortira en vidéoclip la semaine prochaine et deviendra une prémisses à un album complet présentement en écriture.

La Soreloise a grandi dans une maison mobile. Fièvre de son petit coin de pays, elle a dédié sa nouvelle chanson à ce mode de vie peu commun. « C'est ce qui a marqué ma vie. Ce n'est pas tout le monde qui a été élevé dans une maison mobile. J'ai vécu certaines choses que d'autres n'ont pas vécu. C'est important pour moi. Je viens de là. Je suis fière de venir de là », affirme Mme Gamache.

Les résidents du parc de maisons mobiles, au camping Marquis de Tracy, seront expulsés dans les prochains mois. C'était donc l'occasion de sortir la chanson et le vidéoclip, croit-elle.

« Il fallait que ça se fasse là parce que ça n'existera plus. C'est un retour à la maison à 27 ans. C'est le côté humain qu'on veut montrer. On jouait à kick la cacane. On faisait des feux. On était dans les bois et on était une grosse famille. On a tourné dans la roulotte où j'écrivais mes chansons et où j'ai commencé à jouer de la guitare », raconte la chanteuse.



Marie-Pier Gamache lancera une chanson inspirée de son enfance dans une maison mobile. (Photo : Gracieuseté)

Elle a collaboré avec Mathieu Brisset qui a également réalisé l'album de Roxanne Bruneau. « C'est un peu de ses couleurs et des miennes. Ça donne quelque chose d'intéressant. Ça demeure pop. C'est juste moins festif que la chanson *Comme l'été*, sortie l'an passé, mais c'est bon. »

« Le monde pouvait s'attendre à une *tonne* un peu country. À la base, elle a été composée sur des sonorités très country. Ce n'était pas la direction dans laquelle je voulais aller du tout. On l'a remodelée avec des sons électros. On a mis moins de guitare sèche et plus de guitare électrique », ajoute-t-elle.

L'ensemble des chansons qui paraîtront sur l'album demeure à finaliser. Une campagne de sociofinancement sera lancée

au moment de dévoiler le vidéoclip. Marie-Pier Gamache espère terminer l'album d'ici trois mois.

« Je le sens un peu plus personnel. C'est ce que je *feel*. Je suis en grosse période de changement. Je me suis séparée. J'ai changé de job. J'ai aussi envie de vivre un gros trip de gang avec tous ceux qui me suivent depuis le début », mentionne-t-elle.

Présentement, elle enchaîne une série de spectacles dans les Jack Saloon et dans le milieu corporatif. « Ça roule gros. Après mon passage à l'émission *La Voix*, c'est le premier été où ça roule autant. Il y a un engouement. Je ne sais pas ce qui s'est passé, mais c'est vraiment le fun. Je fais trois à quatre spectacles par semaine », conclut-elle.

Le Festival Western de Saint-Robert célèbre ses 20 ans

Le Festival Western de Saint-Robert a célébré son 20^e anniversaire d'existence le 9 août.

Des centaines de personnes ont assisté à l'événement où artistes, musiciens et bénévoles ont souligné l'anniversaire.

Le Festival Western de Saint-Robert ressemble des centaines de véhicules récréatifs et des milliers de spectateurs tous les ans. Le Festival s'est déroulé du 8 au 12 août. (S.-E.C.)



Le rappeur Mario Cyr, qui a impressionné lors de *La Voix* 6, sera en spectacle le 25 août au parc Dorimène-Desjardins dans le cadre du Festijeunes. (Photo : tirée de Facebook)

Le Festijeunes : une fête pour adolescents à Sorel-Tracy le 25 août

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Trois maisons des jeunes de la région s'unissent afin de présenter le nouveau Festijeunes le samedi 25 août, de 14h à 23h, au parc Dorimène-Desjardins.

Les adolescents et leur famille sont invités à ce nouvel événement organisé conjointement par la Maison des jeunes L'Air du temps de Tracy, la Maison des jeunes Le Phare des jeunes à Sainte-Anne-de-Sorel et la Maison des jeunes La Place de Sorel. Desjardins et Rio Tinto Fer et Titane ont aussi contribué à la mise en place de l'événement.

Il y aura plusieurs activités comme un mur de graffitis, une kermesse, des jeux

gonflables, un « tombe à l'eau », une course « Fort-Boyard », un circuit de kickboxing et des animaux exotiques.

L'influenceur web, artiste et créateur de capsules humoristiques Phil Jones sera sur place pour y donner une conférence. Le chanteur et rappeur Mario Cyr, connu pour avoir épaté la galerie à l'émission *La Voix*, offrira un spectacle. Un DJ sera aussi de la partie en soirée pour faire danser tout le monde.

Une cantine sera disponible et l'argent amassé lors de cette journée sera redistribué aux trois Maisons des jeunes impliquées. L'entrée sera gratuite, sauf pour la vente de coupons pour la kermesse et le tombe à l'eau.

Statera

LA 104^e ÎLE

Nouveauté au Carré Royal

L'avez-vous vue? L'avez-vous entendue? Enfin arrivée, la nouvelle expérience interactive de Desjardins, une extension des expériences de Statera – La 104^e île, prend place au centre-ville de Sorel-Tracy. Plus exactement, elle se situe dans la gloriollette du parc.

Quelle est cette nouveauté?

Garou Blancan, concepteur d'expérience chez XYZ Technologie Culturelle, nous a accordé une brève entrevue pour démystifier sa nouvelle création.

Il s'agit d'une expérience rendant hommage à Dorimène Desjardins, une Soreloise née en 1858. Dès qu'une personne active l'interaction dans la gloriollette du parc, une légende, inventée par l'agence Acolyte, au sujet de Dorimène Desjardins prend vie pendant deux minutes savoureuses. Au même moment, les guirlandes de lumière verte se mêlent à la légende.

Monsieur Blancan explique que son but était de créer « une fête foraine à la 2018 », en mettant de l'avant les structures déjà existantes de la ville. C'est l'illusion qu'il a tenté de concevoir avec les 1 200 boules de lumière verte constituant les guirlandes du Carré Royal et les jeux de lumière.

L'expérience Desjardins est effective depuis la mi-juillet et a été rendue possible grâce à la participation des Caisses Desjardins. Cette installation sera active à longueur d'année, et ce, pour les 10 prochaines à venir. De plus, la Ville de Sorel-Tracy a déjà l'intention d'utiliser l'expérience pour d'autres fêtes ou activités spéciales au centre-ville.

Qui pourra activer l'expérience Desjardins?

Il s'agit, bien entendu, des visiteurs du site touristique Statera – La 104^e île avec leurs bracelets RFID. Toutefois, ils ne seront pas les seuls détenteurs de clés menant à la légende! En effet, tous les clients des caisses Desjardins pourront déclencher l'expérience avec les puces de leurs cartes de crédit ou débit (sans aucun coût évidemment).

Ferez-vous partie des audacieux qui activeront l'expérience Desjardins?

VOS PETITES ANNONCES LOCALES

Les 2 Rives .com

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

L'HEURE DE TOMBÉE POUR LES PETITES ANNONCES EST LE VENDREDI 13 H.
Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

450 742-1002 / 450 771-0677 / classees@dbccomm.qc.ca

1065\$
+ TAXES
1224\$

20 MOTS
par annonce

Le mot additionnel
35¢ + taxes

LES PETITES ANNONCES
SONT PAYABLES À L'AVANCE



Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

AVIS AUX ANNONCEURS

Les 2 Rives ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendue.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5-1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménage
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges - Motocyclettes - VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

115 CHAMBRES

Sorel, près hôpital, chambre pour étudiant et travailleur: salle d'eau, réfrigérateur, téléviseur, câble, Internet, accès cuisine. 55\$. Ferland, 400\$/mois; 450-855-4225.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

MINI-ENTREPÔTS, Toutes grandeurs, à louer 3 mois minimum. Appelez Robert: 450-587-3292.

MINI entrepôts Tracy
minientrepots-tracy.com
Location
450-561-7307
450-880-0795
2525 Marie-Victorin,
Sorel-Tracy

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

1-1/2 à louer, St-Joseph-de-Sorel: stationnement déneigé, très beau et propre, bon proprio. Tél.: 450-517-2641 ou 514-917-9638.

1-1/2, rue Jeanne-Mance, Tracy. Chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. Interdit aux chiens. Disponible immédiatement. Tél.: 450-808-6425

2-1/2. Logement subventionné par le propriétaire. Secteur Sorel. Libre maintenant. Tranquille, ensoleillé, cour, stationnement. 450-743-0442, 514-577-3045

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

2-1/2. Sorel, possibilité semi-meublé et chauffé, à partir de 295\$/mois. Aussi autres grandeurs disponibles (soir et week-end): 450-446-7691

À Saint-François-du-Lac, 2-1/2, demi-sous-sol, meublé, cuisinière, réfrigérateur, 2 stationnements, remise, grand terrain. Libre. 335\$/mois, 514-952-9517, 514-992-8009.

LOCATAIRES paisibles seulement. 1-1/2, 2-1/2, Électricité, chauffage, câble, internet inclus, stationnement, buanderie. Tracy. Aussi appartement plus grand. 450-494-1017.

ST-JOSEPH. 2-1/2 semi meublé, tranquille, éclairé, stationnement déneigé. Libre immédiatement. 325\$/mois. 514-795-8894

140 LOGEMENTS 3 1/2

2X3-1/2. 1-libre immédiatement, 2e étage, 555\$/mois non-chauffé. 2-libre 1er octobre, 1er plancher, 575\$/mois non-chauffé. Électroménagers inclus. Rond-point très tranquille, près dépanneur et pharmacie. 333 Place Monseigneur-Nadeau, Sorel. Références demandées. 450-743-6606

3-1/2, au 407 rue Lavallée, Sorel. 2e étage. 440\$/mois stationnement déneigé. Libre immédiatement. Pas de chien. 450-742-6959

140 LOGEMENTS 3 1/2

2x3-1/2. Saint-François-du-Lac. 3-1/2, bas duplex, et 3-1/2, semi-sous-sol, meublé, 4 électros ménagers, remise, stationnements, grand terrain. Libres 385\$/mois. 514-952-9517, 514-992-8009.

3-1/2, au 40, Rajotte, Sorel-Tracy, sous-sol chauffé, éclairé, meublé, 450-743-4622.

3-1/2. Contrecoeur, bord de l'eau, terrasse privée, eau chaude et électroménagers inclus, stationnement, rangement, 480\$/mois. Contactez Luc: 438-394-1515.

3-1/2. Logement subventionné par le propriétaire. Secteur Sorel. Libre maintenant. Tranquille, ensoleillé, cour. 450-743-0442, 514-577-3045

3-1/2 semi-meublé, non chauffé au 2e étage, centre-ville Sorel-Tracy (72-A Adélaïde). Aucun stationnement, non fumeur, pas d'animaux. \$450.00/mois Contacter 450-881-3745

3-1/2 situé rue Ferland, Sorel, 2e étage, chauffé/éclairé, a/c, stationnement, non-fumeur, pas d'animaux; 450-742-0209.

3-1/2, Sorel centre-ville, libre immédiatement, non-chauffé/non-éclairé, 380\$/mois, 2e étage, près services centre-d'achat, traversier, 514-883-0813.

SOREL, 3-1/2, haut triplex entrée lav./séch. non-chauffé/non-éclairé. Non-fumeur. Pas d'animaux. 410\$/mois. Gérald: 514-652-2450.

145 LOGEMENTS 4 1/2

2BEAUX grands 4-1/2, rue Des-Trembles, Sorel. Rénovés. Sdb, fenêtres neuves, planchers flottants stationnement. Beaucoup verdure. Secteur tranquille 495\$/mois. 450-449-3731

4-1/2, 222 Sheppard Sud, Sorel. Beau, grand, rénové. Libre immédiatement. 460\$/mois. Sur rendez-vous 819-817-0468.

4-1/2: 2e étage, Sorel-Tracy, pas de chien, libre 1er septembre, 400\$/mois; 450-742-3600.

4-1/2, 450\$/mois+. Propre, ensoleillé, planchers flottants, entrée laveuse/sécheuse, balcon, remise, stationnement déneigé. Août gratuit. 373, rue Bord-de-l'eau, Sorel. 514-887-7412.

4-1/2 au 100 rue Rame-say, 2e étage, refait à neuf, stationnement. 475\$/mois, libre immédiatement, non-fumeurs, pas d'animaux. 450-880-3285

145 LOGEMENTS 4 1/2

4-1/2, Centre-ville, Sorel, 71-A, rue Reine. Bord de l'eau, 2e étage. 430\$/mois. déneigé, pas de chien. Références et enquête. 450-587-3292.

4-1/2: chauffé, près des services, 1 stationnement déneigé, cour arrière, lave-vaisselle inclus, inst. lav./séch., pas de chien, 450-746-8669 (laisser message), 450-808-1561.

4-1/2, des Patriotes, bien éclairé, stationnement, remise, pas de chien, 475\$/mois. 450-880-4245, 450-808-9654.

4-1/2, grand logement, plancher bois, bien éclairé, stationnement déneigé, très propre, pas d'animaux, endroit tranquille, près promenade, 450-742-2344 (répondeur).

4-1/2, grand salon, balcon, cabanon extérieur. Immeuble tranquille. Non-fumeur. Libre immédiatement. 415\$/mois. 514-623-1880

4-1/2: Libre, 9 rue Bernard, Sorel. Dans duplex, avec cour, près du métro, écoles, hôpital, transport en commun. Pas d'animaux. 510\$/mois. Tél.: 450-743-4999.

4-1/2. Logement subventionné par le propriétaire. Secteur Sorel. Libre maintenant. Tranquille, ensoleillé, stationnement, cour. 450-743-3045

4-1/2, rue Augusta. Libre immédiatement. Rénové. 460\$/mois. 514-963-9001

4-1/2 rue de l'église, frais peint, rez-de-chaussé. 520\$/mois. 450-730-5173

4-1/2 rue Guévremont, 3e étage, très propre, stationnement déneigé. 500\$/mois. 450-730-5173.

4-1/2, Sorel centre-ville, libre immédiatement, non-chauffé/non-éclairé, 460\$/mois, r.d.c., près services centre-d'achat, traversier, 514-883-0813.

4-1/2, stationnement, conciergerie, intercom, buanderie. Près A-30, secteur Sorel. Tél.: 450-944-3647

80, Élisabeth, 4-1/2, 2e étage, pas de chien, libre immédiatement, 490\$/mois, enquête de crédit, références, 514-909-0622.

TRACY, grand 4-1/2, sous-sol, entrée lav./séch., non-chauffé/non-éclairé, stationnement déneigé, remise intérieure, non-fumeur, pas d'animaux, 480\$/mois Gérald: 514-652-2450.

145 LOGEMENTS 4 1/2



SOREL, 4-1/2 style condo, 2e étage, près services, inst. lav./séch., remise, stationnement déneigé. Idéal couple retraité ou personne seule recherchant tranquillité absolue. Non-fumeur, références demandées. 750\$/mois. cell.: 450-494-1774.



TRACY: 1500 rue Bouvier, magnifique 4-1/2, secteur paisible, bois franc/céramique. Porte-patio, balcon, remise, thermopompe. Beaucoup rangement. Près A-30. Idéal personne seule/couple recherchant tranquillité. Non-fumeurs. Libre 1er septembre, 650\$/mois. Références exigées. 450-746-6622 daunais.r@videotron.ca

YAMASKA. 4-1/2, 2e étage 2 balcons, 450\$/mois, décoré, stationnement, libre, références, 514-952-9517, 514-992-8009.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

1975 Cardinal-Léger, Tracy. Secteur paisible. 5-1/2 rénové, stationnement déneigé. Près services, école. Libre maintenant. 540\$/mois. 514-594-2421

5-1/2, dans triplex, demi-sous-sol: 530\$/mois. Au 280 rue Beauchemin. Cour et stationnement. Libre immédiatement. Références exigées. 450-742-8065, cell: 514-949-9158 (soir)

5-1/2. Grand r.d.c. triplex. Tracy, près usines et A-30, intersection Laurier/Cadioux, lumineux, rénové. Stationnement déneigé, espace pour remisage, environnement paisible. Idéal jeune famille/ retraité. Pas d'animaux. Concierge sur place. Disponible maintenant. 450-780-2909 ou 450-561-8758

6-1/2, 239, Provost, Sorel, bien situé, propre, rénové, pas de chien, 700\$/mois, libre immédiatement, 514-995-2141.

6-1/2, 23 Élisabeth, Sorel, bas duplex avec cour arrière, bien situé, propre, rénové, pas de chien, 850\$/mois, libre immédiatement, 514-995-2141.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

6 Lalancette. Secteur paisible. 5-1/2 rénové, 1er plancher. Près promenades, services. Possibilité garage. Stationnement déneigé. Libre maintenant. 514-594-2421

À Tracy: 5-1/2, 2e étage, rénové, face parc, patinoire 525\$/mois. Yamaska: 133 Centrale, grand 6-1/2+ sous-sol, cour, semi-détaché, 1er étage, 795\$/mois, libres stationnements, références 514-952-9517, 514-992-8009.

À Yamaska, 133, Centrale, 1er étage. grand 7-1/2 (salon double)+ sous-sol, 775\$/mois, plancher bois, stationnements. Libre. 514-952-9517, 514-992-8009.

SAINT-OURS, 5-1/2, 2e étage, 1941 ch. Des Patriotes. Grand terrain, libre immédiatement. Pas d'animaux. 580\$/mois, 450-587-3292 Enquête.

ST-OURS: Très grand 5-1/2, 550\$/mois, 1er étage. Rénové, salon double, entrée laveuse sècheuse, stationnement. Libre immédiatement. 450-460-1141.

TRÈS grand 6-1/2, rénové, rue Phipps, 4 chambres + 1 bureau, sdb+salle de douche, entrée lave-vaisselle, remise. Libre immédiatement 625\$/mois, 514-827-4072.

155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER

À Sorel, maison 5-1/2 à louer immédiatement avec garage double et remise, grand terrain. 1,940\$/mois. Références demandées. 450-730-5869

SAINT-OURS, 900\$/mois, maison neuve à louer, 5-1/2, 2sdb, libre, 450-460-1141.

215 CONDOMINIUMS - LOFTS

À Vendre grand condo en bordure du fleuve, au 8205 Marie-Victorin, avec ascenseur, piscine extérieure chauffée et stationnement intérieur/extérieur. 514-235-4041

235 TERRAINS

TERRAINS Notre-Dame-des-Bois, à partir 19,900\$. Promotion été: 25% rabais ou financement 0% d'intérêts pendant 6ans, à partir 39,25\$/semaine. 819-888-2314, www.domainesdappalaches.ca

Les professionnels de votre quartier

PIEUX VISSÉS

VISTECH
Sorel-Tracy

450-880-4040
pieuvistech.com

PIEUX THERMIQUES

BÂTIR SUR DU SOLIDE
DEPUIS 1995

131903

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ À VOTRE PETITE ANNONCE
450 771-0677

UNE PHOTO VAUT MILLE MOTS

Pour seulement de plus, taxes incluses

575\$



METTEZ-Y DE LA COULEUR

Pour seulement de plus, taxes incluses

365\$

Les 2 Rives .com

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

CLAIROIR SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

L'Œil RÉGIONAL

300 AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

ELECTROMÉNAGERS
Poêle, frigo, laveuse, sècheuse. Garantie 1 an. Déshumidificateur 30 pintes, 139,99\$; 60 pintes, 175,99\$. Congélateur 5pi.cu., 279,99\$. Aussi meubles et matelas garantis 1 à 20 ans. 311 des Patriotes, Sorel. Spéciaux lundi au vendredi. Visa, Mastercard, Débit. 450-517-1013

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de camping, fendu, coupé en 16 pouces, 75\$ la corde, minimum 2 cordes livrées dans la région Sorel-Tracy. Tél.: 450-746-0341.

340 OUTILLAGE

SCIÉRIES mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toutes dimensions avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

350 DIVERS

ARMOIRES de cuisine, sdb. Confection pour vous. Prix compétitifs. Venez nous rencontrer. 450-789-3520. Aussi portes d'armoires.

CABANONS (remises à jardin). 10'x12', 2,150\$/2,500\$. 10'x16', 2,675\$/3,050\$. 12'x16', 3,000\$/3,450\$. 15'x20', 4,100\$/4,850\$. 15'x30', 5,600\$/6,600\$. 20'x30', 9,400\$/11,000\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites. #RBQ:8213-9338-04. 450-632-0007.

LOT de billes variées pour fabrication de bijoux. Laissez à 35\$ la caisse équivalente à une caisse de lait. Poids de 35 à 65 lbs la caisse. 514-820-9432 ou 438-395-2795

350 DIVERS

REMORQUE artisanale 4 pi x 4-1/2 pi. avec treuil manuel sans lames. Idéal pour motorisé 4 roues. 450\$. Tél.: 450-587-2158

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 1-866-553-5652 ou cell.: #6910(des frais peuvent s'appliquer).

HOMME, fumeur, recherche compagne pour activités: balade en voiture, sortie au restaurant, partager bonne bouffe à la maison. Contacter J.P. au 438-407-3199.

405 ASTROLOGIE

ANA Médium pure, 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

MÉDIUM Québec. Les meilleurs voyant(e)s du Québec. 1-866-503-0830. Cell.: #5722. Consultez leurs profils: www.MediumQuebec.com

410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

TRAVAUX maçonnerie. Réparation têtes de cheminées, rejointement, crépi, remplacement briques, Stucco. Estimation gratuite. Licence RBQ. 450-881-1063.

430 GARDERIES

GARDERIE milieu familial 8.05\$/ jour, rue Barabé, Sorel. 7h30 à 16h30. 2 places disponibles. 450-742-1311 Annie

440 OFFRES D'EMPLOIS

CUISINIER(ERE) demandé(e) à Saint-Ours, pour remplacement du 5 au 21 septembre, 35 à 40h/sem. de 18\$ à 20\$/h, de jour et fin de semaine. Expérience, rapidité et responsable. Pour rendez-vous, contactez Gaétanne: 514-265-0611.

PRÉPOSÉ(E) recherché(e) pour résidence de personnes âgées, 2 à 3 jours/semaine. Heures flexibles. 450-561-6960

460 SERVICES DIVERS

HÉBERT DÉMÉNAGEMENT Bon prix Service 7 jours Sorel-Tracy Tél.: 450-742-7835

PRÊT 500\$ à 1000\$. Ouvert 7j/24; Obtenez argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/24. Crédit Yamaska: 1-877-661-4721, www.credityamaska.com

PRÊTEUR hypothécaire privé, 1er/2e niveau. Financement rapide, toutes régions. Service professionnel, taux compétitifs et conditions de financement flexibles. Financement Brison: 1-866-566-7081.

RÉPARATION de joint, peinture, menuiserie, assemblage de meuble. Profitez de mes 35 ans d'expériences. 450-908-1380

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sossaaq.com

TROP de dettes? Laissez-nous vous aider. Un versement par mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

520 VÉHICULES GARAGE

ACHAT d'un véhicule? Problème de crédit? Financement sur place. Acceptation instantanée. Livraison rapide. Autos Bas Prix Saint-Hyacinthe. 450-252-7373, 1-877-212-7373 www.autobasprixst-hyacinthe.com

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2004-2013. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; www.robertcloutierautos.com

À voir: autos, camions, 4x4 (2010 à 2017). Financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

700 ENCANS

ENCAN
Le samedi 18 août 2018 à 9 h précises chez **M. ET MME CLÉMENT MARQUIS** au 120, 4e Rang Nord Saint-Marcel-de-Richelieu Qc

SERA VENDU: Lot d'outils anciens de toutes sortes et plusieurs autres outils, 1 tracteur (Yard-Man) de 7 ans, gros lot marchandises, tous les articles de parterre de jardin, belle bibliothèque pour TV et avec verrerie, beaucoup d'autres articles trop long à énumérer...

Visite et inscription de 7 h à 9 h (a.m.) Cause: l'encan déménagement en ville Conditions: Argent comptant Cantine sur les lieux. Si pluie, il y aura une tente. Attention, après l'encan, l'ampli sera vendu.

POUR INFORMATIONS :
450 794-2510

BABILLARD COMMUNAUTAIRE

Vente de garage

Une vente de garage au profit de la paroisse St-Pierre se tiendra le samedi 18 août, de 12h à 16h. Entrée à l'arrière du presbytère. Bienvenue à tous!

Bingo annuel

Le bingo de l'AFEAS Yamaska se tiendra le jeudi 23 août dès 19h à la salle Léo-Thérout, au 45, rue Cardin (intersection Mgr. Parenteau). Il est recommandé d'arriver tôt pour avoir le choix des tables, casse-croûte sur place et prix en argent très intéressants. Pour infos: Diane au 450 789-2175 ou Monique au 450 789-3332.

Al-Anon

Les gens qui sont dérangés par la consommation d'alcool d'un être cher peuvent obtenir de l'aide auprès d'Al-Anon. Les réunions Al-Anon sont pour les familles et amis des alcooliques. Rencontre le lundi, 19h15 au Centre Desranleau, 71, Ramesay, 3e étage, salle 323, entrée rue Charlotte, porte de droite, le jeudi 13h30, au Centre Culturel de Sorel-Tracy, 3015, Place-des-Loisirs (local 202) et le vendredi à 20h à l'église Enfant-Jésus (entrée par le garage) 7075, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy. Infos: 1-888-425-2666, www.al-anon.alateen.org.

À la recherche de bénévoles lecteurs

Le Regroupement Littéraire Jeunesse de Saint-Ours est un organisme sans but lucratif dévoué aux jeunes de 6 à 17 ans afin de les aider à améliorer la qualité de leur français et de les encourager dans leur démarche d'écriture. Le RLJSO cherche

activement des bénévoles lecteurs-lectrices pour évaluer les écrits des 31 participants inscrits au concours littéraire 2018. L'envoi des textes se fait par courriel. Pour information, contacter le RLJSO au 450 402-0545.

Cours de bridge

Le Club de Bridge de Pierreville offrira deux cours de bridge à partir de la mi-septembre à la salle de l'âge d'or de Pierreville. Pour inscription, communiquer avec André Forcier au 450 568-2111 ou au 819 473-2116.

Inscriptions pour Opération Septembre

Le Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu offre un service d'aide financière et du matériel scolaire pour les élèves du primaire et du secondaire de la MRC Pierre-De-Saurel. En effet, les familles bénéficiaires de l'aide sociale (Sécurité du Revenu), prestataires de l'Assurance emploi ou travaillant à faible revenu peuvent se prévaloir de cette aide. Prévoir 5\$ pour l'achat de la carte d'accès annuelle nécessaire pour bénéficier du service. Inscriptions par téléphone seulement du 15 au 22 août inclusivement de 8h30 à 11h30 au 450 743-8499.

Collecte de sang

Les policiers, les pompiers et les ambulanciers de Sorel-Tracy, en collaboration avec les Promenades de Sorel, les Filles d'Isabelle, CJSO, la Laiterie Chalifoux et Maxi, tiendront une collecte de sang le jeudi 23 août, entre 10h et 20h, dans la Cour Maxi des Promenades de Sorel, situées au 450, boul. Poliquin à Sorel-Tracy.

Sainte-Victoire en fête

Du 31 août au 2 septembre au parc Armand-Péloquin. Au programme: des spectacles avec des gens de la région, 55 artisans, vieilles autos, feux d'artifice, jeux gonflables, mini ferme, activités sportives, dek hockey, jeux laser, tracteur avec GPS. Samedi 1er septembre, souper spaghetti à seulement 6\$. Pour information 450-782-3111 ou à la page Facebook de l'événement.

Outremangeurs anonymes

Les Outremangeurs anonymes organisent des rencontres de soutien à Sorel-Tracy le vendredi à 19h30 au 175, rue Charlotte, l'entrée est située derrière l'église Saint-Pierre.

AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois, il y a des carrières pleines de défis.



OUVRIÈRE OU OUVRIER DE VOIRIE

Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports
Processus de qualification numéro: 45935RS08500003
Régions: Toutes les régions administratives du Québec

Vous souhaitez effectuer divers travaux d'entretien, de réfection et de construction d'infrastructures de transport? La conduite d'équipement fixe utilisé pour l'exploitation des bancs de gravier et la fabrication du béton bitumineux vous intéresse? Vous souhaitez travailler à l'extérieur et faire partie d'une équipe dynamique qui a à cœur le maintien en bon état du réseau routier québécois?

Vous êtes le bâtisseur que nous recherchons!

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site **CARRIERES.GOUV.QC.CA** ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.



Québec

LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC



Spécialisé dans le recyclage de métaux,
MetroBec est à la recherche de :

JOURNALIER-TRIEURS et de COUPEURS AU CHALUMEAU

pour son usine de Saint-Hubert.

NOUS OFFRONS :

- 40 heures par semaine, horaire de jour, du lundi au vendredi
- Un programme d'assurances collectives après trois mois
- Possibilité de temps supplémentaire

Faites parvenir votre curriculum vitae à :
rh@metrobec.net

141901



**DIESEL
ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRATRICE
PEINTURE et
PIÈCES D'AUTOS**

GROUPE MASKA

Une entreprise au service de la population depuis 1950
est à la recherche d'un

MÉCANICIEN en MOTEUR DIESEL

ENVOYEZ VOTRE C.V. : **MATHIEU LÉVEILLÉ**, Groupe Maska Inc.
550, av. de Vaudreuil, Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 4H2
Téléphone : 450 773-7471 ou par Télécopieur : 450 773-6231
ou Par courriel : mleveille@groupemaska.com

Toute demande sera traitée confidentiellement

116719

BARRY CALLEBAUT

CAMPAGNE SPÉCIALE DE RECRUTEMENT

POUR LA PLUS GRANDE USINE
DE PRODUCTION DE CHOCOLAT EN AMÉRIQUE,
SITUÉE À SAINT-HYACINTHE

POSTES EN VEDETTE

JOURNALIER EN PRODUCTION ALIMENTAIRE

POSTE TEMPS PLEIN PERMANENT

ÉLECTROMÉCANICIEN

POSTE TEMPS PLEIN PERMANENT

»» DEVENEZ UN MEMBRE DE LA COMMUNAUTÉ BARRY CALLEBAUT ««



PROFILS RECHERCHÉS

- **Journalier** : Secondaire V complété
- **Électromécanicien** : DEP en électromécanique (ou l'équivalent) ou DEC en électronique industrielle
- **Excellente dextérité manuelle**
- **Avoir le goût de joindre une équipe mondiale**
- **Être fasciné par le chocolat**
- **Vouloir contribuer à fabriquer du chocolat de première classe**
- **Être flexible pour des horaires variés**
- **Pour avoir plus détails sur ces deux emplois, consultez : jobillico.com/voir-entreprise barry-callebaut-canada-inc**

L'ENTREPRISE

- Entreprise socialement responsable, établie depuis 60 ans à Saint-Hyacinthe
- Une grande famille de plus de 500 employés au Québec et de 11 000 dans plus de 30 pays
- Milieu de travail collaboratif et soucieux du bien-être de ses employés
- Rémunération et avantages sociaux attrayants
- Produits fascinants
- Découvrez à quel point nous sommes passionnés par notre entreprise et surtout, par sa mission durable, qui veille à ce qu'il y ait assez de chocolat dans le monde. Consultez : www.barry-callebaut.com



Nous attendons votre CV:
cv-resume@barry-callebaut.com

Nous vous remercions pour votre intérêt et espérons vous rencontrer bientôt.
Nous communiquerons spécifiquement avec les candidats retenus.
L'usage du masculin dans ce document a pour unique but d'alléger le texte.

BARRY CALLEBAUT



Pharmacie Ralph Mokbel
Sorel-Tracy

Recherche

PHARMACIEN(NE)

- Temps plein - Temps partiel
- Horaire flexible
- Motivé et dynamique

CLIENTÈLE TRÈS SYMPATIQUE
SALAIRE AVANTAGEUX

Veuillez contacter Ralph Mokbel
au : 450 743-3361
ou par courriel : mokbel.r@gmail.com
ou présentez-vous au :
338, boul. Gagné, Sorel-Tracy



Répit-Confort

SERVICE D'AIDE DE RÉPIT ET DE MAINTIEN À DOMICILE

RECHERCHE

PRÉPOSÉ(E) EN SOINS À DOMICILE

TÂCHES À EFFECTUER :

- Accompagnement
- Aide aux transferts
- Aide à l'habillement
- Préparation des repas
- Aide à l'hygiène

EXIGENCES :

- RCR et PDSB
- Voiture et permis de conduire valide
- Disponible une fin de semaine sur deux

SALAIRE À DISCUTER

Contact : Nathalie Dorval
Directrice générale adjointe
450 518-4488 • rh@repit-confort.com

FABSPEC

Recherche des gens passionnés de défis

MACHINISTES SOUDEURS ASSEMBLEURS ÉLECTRICIENS TUYAUTEURS

■ Chez Fabspec, on réalise de la passion et des produits exceptionnels.

Aptitudes :

- Bonne maîtrise de la lecture de dessins.
- Être débrouillard et avoir le souci de la qualité.

Bonnes conditions de travail et avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre c.v. par courrier, courriel ou en personne.

160, rue du Roi, C.P. 130,
Sorel-Tracy, Qc, J3P 5N6
Courriel : emploi@fabspec.ca

www.fabspec.ca



CLINIQUE
DENTAIRE
FORTIN-GOUIN
VERTEFEUILLE

est à la recherche d'une

ASSISTANTE DENTAIRE

POSTE PERMANENT 4 JOURS/SEMAINE
Expérience de plus d'un an serait demandée

Faire parvenir votre CV :
A/s Nicole Blanchette
Courriel : clinique340@gmail.com
Télécopieur : 450 742-9440

340, Boul Gagné, Sorel-Tracy Québec



Offre d'emploi pour le

MCDONALD'S DE SOREL-TRACY
6750, av. de la Plaza

TEMPS PLEIN
POSTE DE JOUR

ET
TEMPS PLEIN
POSTE DE MAINTENANCE

AVANTAGES SOCIAUX OFFERTS AUX EMPLOYÉS
À TEMPS PLEIN

Veuillez venir remplir une demande d'emploi en restaurant ou en ligne au www.mcdonalds.ca
Pour toutes informations, contactez la gérante, Josiane Lavallée

Tél. : 450 743-1313 ou
par courriel 40400@post.mcdonalds.ca



Entreprise en pleine
expansion située à
Saint-Simon-de-Bagot
est à la recherche de

CHAUFFEURS CLASSE 1

- Remorque dompeur 4 essieux et B-train dompeur
- 1 poste Temps plein Québec/Ontario
- 1 poste Transport local et longue distance occasionnelle
- 1 poste Temps partiel et de fin de semaine

Faites parvenir votre C.V. à
m.bernard@mmtransvrac.ca ou
contactez Marc au 819 629-1684



Nous embauchons
1 844 787-3111
gouttieresamson@yahoo.ca

Les Gouttières Samson & Fils Inc.
situé à St-Antoine-Sur-Richelieu

RECHERCHE personne pour installation de gouttières à temps plein

Avec ou sans expérience
Formation sur place

Venez rejoindre notre équipe
dynamique!

La bénévole Annie Desaulniers perd la vie

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

Le député de Richelieu, Sylvain Rochon, a rendu hommage à l'enseignante et la bénévole engagée, Annie Desaulniers, décédée hier.

Elle a marqué la région grâce aux nombreuses heures consacrées à amasser des sous pour les hôpitaux pédiatriques par le biais de l'événement Curling pour les enfants. En compagnie de son conjoint Alain Larouche, elle a récolté près de 30 000\$ chaque année pendant six ans.

« Jamais on n'oubliera son grand cœur, son sourire et sa persévérance. Les jeunes et, plus particulièrement, les enfants malades lui doivent beaucoup. C'était une précieuse alliée qui a continué de se battre pour eux malgré la maladie qui l'a frappée deux fois. Je lui dis au revoir et merci pour tout. Et j'offre mes plus sincères condoléances à son amoureux et complice, Alain Larouche, à sa famille, à ses proches et à tous ceux et celles, fort nombreux, dont elle a su, de mille façons, enseigner la vie », a souligné M. Rochon.



Annie Desaulniers, le député de Richelieu, Sylvain Rochon, et Alain Larouche
(Photo : Tirée de Facebook)

1 MÉCANICIEN D'ENTRETIEN de CAMIONS et REMORQUES

POSTE à TEMPS PLEIN

LIEU DE TRAVAIL : VERCHÈRES
125, rue Calixa-Lavallée, Verchères, QC J0L 2R2

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- Maintenance préventive de toute composante
- Diagnostic des problèmes -- Réparation et remplacement de pièces et composantes

SALAIRE TRÈS CONCURRENTIEL

- Régime complet d'assurances collectives;
- Allocation d'outils;
- Primes pour bottes et vêtements de travail.

Envoyer votre CV à: ressources.humaines@agdvex.com • Visiter notre site internet: agdvex.com

Entreprise familiale de transport général, en pleine expansion, réputée pour son professionnalisme et la qualité de son service depuis plus de 65 ans, recherche :

EXIGENCES

- Minimum 2 ans d'expérience
- Posséder un coffre d'outils fonctionnel
- Personne fiable et autonome
- Permis de conduire valide
- Très bonne connaissance en électricité
- Compétences en soudure (un atout)

HORAIRE DE TRAVAIL : 4 soirs/semaine

- Prime de soir 1,20 \$/h
- 40 heures/semaine
- Congé tous les samedis et dimanches

Messe 7^e anniversaire

Jean-Jacques Arseneault

Décédé le 21 août 2011

Tu nous manques beaucoup. Pas une seule journée ne passe sans que ton nom soit mentionné. Ton sourire, ta joie de vivre sont gravés dans nos cœurs. Continue de veiller sur les personnes que tu as aimées.

Ton épouse, tes enfants et ta famille.

Une messe sera célébrée le dimanche 19 août en l'église Saint-Pierre à 11h15.

Remerciements

Stéphanie Guay

Votre présence, un geste, un mot, une attention, vos précieux dons, lors des obsèques de Stéphanie, nous ont profondément touchés.

Nous vous remercions de toutes ces manifestations d'amitié à notre égard qui nous ont réconfortés dans ces douloureux moments.

Les filles et la famille de Stéphanie Guay

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN EN COMPTABILITÉ

Localisée sur la Rive-Sud du fleuve Saint-Laurent, à l'embouchure des rivières Richelieu et Yamaska, la Municipalité régionale de comté (MRC) de Pierre-De Saurel est à la fois un milieu urbain industrialisé ainsi qu'un milieu rural dynamique composé de 12 municipalités.

Sous l'autorité de la directrice des ressources financières et matérielles, le titulaire exécute les opérations courantes nécessaires à la comptabilisation des comptes, et ce, conformément aux principes comptables reconnus et, entre autres :

- Traite et paye les factures dans le respect des procédures et politiques en vigueur;
- Comptabilise la petite caisse;
- Dresse la liste des dépenses et des paiements;
- Concilie l'auxiliaire des comptes fournisseurs avec le grand-livre;
- Prépare les dépôts, inscrit les encaissements à l'auxiliaire et dépose physiquement le bordereau ainsi que les pièces à l'institution financière;
- Produit la paie des employés et des élus, les relevés d'emploi ainsi que les T4, T4A, relevés 1 et les sommaires;
- Procède aux conciliations bancaires;
- Participe à l'élaboration du dossier annuel de vérification en effectuant des photocopies, de la numérisation de documents et différentes recherches;
- Exécute toute autre tâche en lien avec la mission du poste offert.

Le candidat possède un diplôme d'études collégiales en comptabilité ou une formation jugée adéquate accompagnée d'une expérience pertinente. Autonome, méthodique et rigoureuse, la personne recherchée détient une expérience de 3 ans en tenue de livres (payables, recevables et paie). Il maîtrise les outils de la suite Microsoft Office et en particulier le logiciel Excel. Il devra posséder un permis de conduire ainsi qu'un véhicule.

La rémunération est établie en fonction de la politique salariale en vigueur et elle est accompagnée d'une gamme intéressante d'avantages sociaux.

La semaine de travail est de 35 heures.

Faites suivre votre curriculum vitae en toute confiance, par la poste ou par courriel, avec la mention « Offre d'emploi – Technicien en comptabilité » **au plus tard le 26 août prochain à :**

MRC DE PIERRE-DE SAUREL
50, rue du Fort, Sorel-Tracy (Québec) J3P 7X7
rhmrpcds@pierredesaurel.com

Les candidats sélectionnés seront rencontrés le mardi 4 septembre 2018.
Seules les personnes dont la candidature aura été retenue pour une entrevue seront contactées.
La MRC offre des chances d'emploi égales à tous.

APPEL D'OFFRES

TRAVAUX D'AQUEDUC, D'ÉGOUT ET DE VOIRIE RUE ADÉLAÏDE

Soumission n° 201808-48

La Ville de Sorel-Tracy demande des soumissions en vue de procéder à des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur la rue Adélaïde, entre la rue De Ramezay et le boulevard Fiset à Sorel-Tracy.

Les formules de soumissions peuvent être obtenues uniquement par le biais du Sé@o au www.seao.ca ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

Les soumissions seront reçues jusqu'à **14 heures le 4 septembre 2018** à l'hôtel de ville situé au 71 rue Charlotte à Sorel-Tracy pour être ouvertes publiquement au même jour et à la même heure. Toute soumission reçue après cette date sera refusée.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur un compte inscrit dans un établissement bancaire du Québec et payable à la Ville de Sorel-Tracy, pour un montant égal à dix pour cent (10 %) de la soumission, taxes non comprises. Un cautionnement de soumission de la même valeur émis par une compagnie d'assurances autorisée par l'Autorité des marchés financiers sera aussi accepté.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requises.

Ce marché est assujéti aux accords suivants : ALEC, AQNB et ACCQO.

La Ville de Sorel-Tracy ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires. De plus, elle se réserve le droit d'adjuger le contrat en tout ou en partie seulement.

Fait à Sorel-Tracy, le 8 août 2018.

Le greffier,
René Chevalier

www.ville.sorel-tracy.qc.ca



Louis-Georges
MANDEVILLE

1934 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 31 juillet 2018 est décédé à l'âge de 84 ans, M. Louis-Georges Mandeville, époux de Raymonde Rancourt demeurant à Saint-Joseph de Sorel.

Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants Mario (Jacqueline Paul), Louis-Georges Junior (Linda Masson) et Marjolaine (Douglas Henderson). Ses petits-enfants, Marco (Audrey Villard), Elizabeth, Stéphanie et Andréa et arrière-petits-enfants Lauralee et Daphnée. Ses frères et sœurs feu Jean-Paul (feu Agathe Guévremont), feu Charles-Edouard (feu Madeleine Gravel), Gérard (feu Thérèse Rheault) (Pauline Roy), Lucille (feu Gaston Tessier), Claire (feu Rosaire Cardin), feu Fernand (Pierrette Clément) et Louisette (Georges Gauthier), plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Selon ses volontés le corps a été envoyé à Université de Trois-Rivières pour fin de recherche. Il n'y aura donc pas de service funéraire, ni de célébration. La famille tient à remercier le Dr. Michel Bernatchez, ainsi que le membre du personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Sorel particulièrement Dre. Dominique Lalonde, Margot Roy et Nancy Lalande. Dons: Des dons à La fondation CHSLD soins palliatifs ou La Fondations de l'Hôtel-Dieu de Sorel seraient appréciées.

Une messe commémorative célébrée par l'Université du Québec à Trois-Rivières aura lieu au Centre Sportif de l'UQTR le dimanche 21 octobre 2018 à 14h00.

141685



Dr. Raymond
ST-PIERRE

1936-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 2 août 2018, est décédé à l'âge de 82 ans, Dr. Raymond St-Pierre, conjoint de Mme Louise Leblanc et demeurant à Sorel-Tracy.

Outre sa conjointe Louise, il laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Guylaine Pelletier), Pascale et Nicolas (Julie Poirier); ses douze petits-enfants : Élixa, Charles, Jean-François et Jade St-Pierre, Éloïse, Florence, Édouard, Charles-Antoine et Louis-Thomas Charbonneau, Jeanne, Eugénie et Camille St-Pierre; ses sœurs : Jacqueline, Pierrette et Michèle, son frère Marc, la mère de ses enfants Lise Roy, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de M. Raymond St-Pierre sera présente au salon Mandeville et Mineau (80 rue Charlotte, Sorel-Tracy) pour recevoir les condoléances le jeudi 16 août 2018 de 19 h à 21 h et vendredi dès 9 h. Les funérailles auront lieu en l'église St-Pierre (170 rue George, Sorel-Tracy, J3P 1E1), le vendredi 17 août 2018 à 11 h.

La famille tient à remercier le personnel soignant de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les très bons soins prodigués.

Des dons faits en sa mémoire à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel ou à la Société Parkinson du Québec seraient appréciés.



Mandeville & Mineau
80, rue Charlotte
Sorel-Tracy | J3P 1G5
450 742-8822
www.salonsmandeville.com

141800

REMERCIEMENTS



Yvon Bérubé
1947 - 2018

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Yvon Bérubé, survenu le 8 juillet 2018, à l'âge de 71 ans.

Les funérailles ont eu lieu le 21 juillet 2018 à La Tuque.

Son amie Suzanne Chabot, ses enfants ainsi que les familles Bérubé et Rochette.

141634

Trois escapades proposées par la FADOQ - Région Richelieu-Yamaska

La FADOQ-RY propose cet automne trois escapades: 19 septembre - Wendake, au pays des Hurons; du 9 au 11 octobre - Le Vermont à l'automne et le 21 et le 22 novembre - Escapade à Québec avec souper-spectacle des Belles Sœurs au Capitole. Pour plus d'informations: www.fadoqry.ca ou au 450 774-8111, poste 3 ou 5.

1^{er} anniversaire de décès

Mme LISE ST-GERMAIN
CAPLETTE

Chère épouse et maman

Voilà déjà un an que tu nous as quittés pour toujours. Un an sans te voir, sans entendre ta voix, sans te toucher... Depuis le 15 août 2017, un immense vide s'est installé dans nos vies. Le temps a estompé un peu notre douleur, mais ce grand vide est toujours présent, tu nous manques tellement. La vie continue, mais pas une journée ne se passe sans que nous pensions à toi.

Merci pour toutes ces années de bonheur passées avec toi. Tu as été une bonne épouse, maman et mammy, nous ne t'oublierons jamais. Ta présence restera gravée dans nos cœurs à jamais. De là où tu es maintenant, veille sur nous. On t'aime et on t'aimera toujours xxx

Ton époux Marcel, ta fille Sophie (Serge), tes deux petits-fils adorés Charles et Antoine

Une messe commémorative sera célébrée le samedi 18 août à 16:30 à l'église St-Pierre.

141635



Solange
COUPAL
POIRIER

1926-2018

Solange est décédée paisiblement le 22 juillet 2018 à la Maison de soins palliatifs Source Bleue, à Boucherville. Elle était l'épouse de feu Roger Poirier.

Née à Saint-Philippe, elle a vécu à Sorel-Tracy pendant plus de 50 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Hélène (Ian Gillies), Jean (Madeleine Lacasse), Paul (Céline Depelteau), Suzanne et Gisèle (Greg Goetsch), ses petits-enfants : Marie-Paule, Élisabeth, Claire, Marie-Christine, Marc, Florence et Chloé. Elle laisse aussi cinq arrière-petits-enfants.

Merci, maman, pour ton sens de l'humour, ton rire et ton amour pour ta famille.

La famille accueillera parents et amis au salon Gilbert Mandeville & Fils Ltée (912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy) le samedi 25 août 2018 à compter de 10h30. Une petite célébration aura lieu à 12 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Source Bleue.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607
www.salonsmandeville.com

141798



Jeannine
FOUCAULT
BONIN

1924-2018

À la Résidence Sorel-Tracy Inc, le 7 août 2018, est décédée à l'âge de 94 ans, Mme Jeannine Foucault, épouse de feu Hubert Bonin, demeurant à Sorel-Tracy et autrefois à Montréal.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Claudine (Paul-André Sirois), Odette et Diane; ses petits-enfants : Mathieu, Philippe et Véronique Bonin-Salvo ainsi que d'autres parents et amis.

Selon ses volontés Mme Jeannine Foucault a été incinérée et son urne sera inhumée au cimetière Notre-Dame-des-Neiges en toute intimité. Que ceux qui l'ont connue aient une pensée pour elle.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607
www.salonsmandeville.com

141801



Yolande
RIENDEAU
BERGERON

1938-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 4 août 2018, est décédé à l'âge de 80 ans, Mme Yolande Riendeau épouse de Aldor Bergeron, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Yolande Riendeau Bergeron laisse dans le deuil: outre son époux, ses enfants; Manon (Michel Chartrand), Mario (Chantal Chicoine), Sylvie (Marc Lanteigne), ses petits-enfants; François (Roxanne Champagne), Valérie (Simon Thérault), Audrey (Dave Préfontaine), Cloé, Roxanne, Félix, ses sœurs, ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s à l'église St-Pierre, 170 Georges, Sorel-Tracy, le samedi 11 août 2018 à compter de 10:00. Les funérailles ont eu lieu le samedi 11 août 2018 à 11:00 en l'église St-Pierre de Sorel suivi de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.

La famille désire remercier le personnel du 2 D de l'Hôtel-Dieu de Sorel ainsi que Dre Dominique Lalonde pour les bons soins prodigués.

Des dons pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel seraient appréciés.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

141867



Paul-Aimé
ROY

1943-2018

Au Centre d'hébergement de Tracy (Unité Myosotis), le 3 août 2018, est décédé à l'âge de 75 ans, M. Paul-Aimé Roy conjoint de Ghislaine Letendre demeurant à Contrecoeur.

M. Paul-Aimé Roy laisse dans le deuil: ses frères et sœurs; feu Gilles (feu Idola Flynn), Juliette (feu Jean-Paul Gamelin), Claire (Yves Larose), Jean-Denis (Lise Beauchemin), Daniel (Roberthe Durand), Léandre (Lise Labonté), André (Nicole Emond), Denise (feu Arthur Caisse), René (Gabrielle Martel), Rolland (feu Huguette Leblanc), Yvan (Linda Bourgage), neveux, nièces, parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s à l'église Ste-Trinité de Contrecoeur, 4932 Marie-Victorin, Contrecoeur, le samedi 8 août 2018 à 10:00 suivi des funérailles à 11:00 et l'inhumation au cimetière de Contrecoeur.

La famille désire remercier le personnel de l'unité Myosotis pour les bons soins prodigués.

S. Jacques & Fils
Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

4967, rue Legendre, Contrecoeur
450 587-2233

141866

Francis Beauvillier déménage ses pénates à Belfast

Xavier Demers | Les 2 Rives

L'attaquant sorelois Francis Beauvillier s'est entendu sur les termes d'un contrat de deux ans avec les Giants de Belfast dans la Elite Ice Hockey League (EIHL), la première ligue de hockey au Royaume-Uni.

Beauvillier vient de compléter sa première saison complète dans les rangs professionnels, avec le Moose du Manitoba dans la Ligue américaine de hockey (LAH).

« Étant donné que je n'avais pas de contrat dans la ligue américaine, mon agent voulait savoir si mes plans étaient d'aller en Europe ou de rester en Amérique du Nord. Je lui ai dit que j'étais prêt à traverser, raconte l'attaquant de 24 ans. On a trouvé Belfast où je pouvais continuer mes études, c'est-à-dire une maîtrise de deux ans. L'école, c'est quelque chose qui m'a toujours intéressé. »

Beauvillier a disputé 60 parties dans la LAH avec le Moose et le Rampage de San Antonio. Celui qui a été un choix de 6e ronde des Panthers de la Floride en 2012 garde toujours la porte ouverte à un retour sur le circuit professionnel nord-américain.

« On dirait que je me rapprochais de plus en plus proche de la Ligue nationale puis là on dirait que je fais un pas vers l'arrière, mais parfois il faut faire un pas en arrière pour en faire deux par en avant. Il y a toujours un moyen d'y arriver et si ce n'est

pas dans la Ligue nationale, ce serait de me rendre dans les plus grosses ligues en Europe. »

Rôle avec les Giants

Le rôle de Beauvillier risque fort bien d'être plus grand avec les Giants qu'il ne l'était avec le club-école des Jets de Winnipeg. L'entraîneur-chef des Giants, Adam Keefe, a d'ailleurs confié à GiantsTV qu'il était confiant que sa nouvelle acquisition puisse s'adapter au rythme de l'EIHL.

« C'est un gars dont tout le monde parle en bien, a-t-il déclaré. Il est très rapide, physique et il peut mettre la rondelle dans le filet. Quand tu as une combinaison comme celle-là, c'est habituellement un indicatif de succès. Je crois que Francis va arriver ici et être un joueur d'impact pour nous. »

« Juste d'entendre ça, ça a été un velours pour moi, a ajouté Beauvillier. Je veux arriver prêt. C'est sûr qu'ici en Amérique du Nord, j'avais un rôle plus défensif, plus physique. Avec les grandes patinoires, je suis certain que je peux devenir un joueur plus offensif. »

Expérience chez les Giants

Les Giants de Belfast comptent sur quatre anciens joueurs de la Ligue nationale de hockey, qui totalisent 889 parties dans la grande ligue.

L'expérience vient surtout du défenseur Jim Vandermeer (461 matchs), qui est égale-



Francis Beauvillier évoluait pour le Moose du Manitoba l'an dernier.

(Photo : gracieuseté/Jonathan Kozub)

ment entraîneur adjoint, et de l'ex-attaquant des Hurricanes de la Caroline, Patrick Dwyer (416 matchs). Deux anciens de l'organisation du Canadien de Montréal, Jonathan Ferland et Kyle Baun, complètent le quatuor de joueurs qui ont vécu l'expérience du circuit Bettman.

« C'est toujours plaisant de parler avec des gars comme eux et connaître leur expé-

rience, a affirmé Beauvillier. Ils sont rendus plus loin dans leur carrière. C'est sûr qu'apprendre d'eux sera toujours bon à mettre dans mon bagage. »

Francis Beauvillier devrait être atterri en Irlande du Nord, le 9 août. Les Giants disputeront leurs premiers matchs présaison à la fin du mois.

Une course nocturne haute en couleur à Contrecoeur

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

Une course nocturne de 5 km aura lieu le 17 août à Contrecoeur dans le cadre des fêtes du 350e anniversaire de la municipalité. Les participants arboreront des éléments lumineux et colorés.

Un parcours de 5 km est offert aux coureurs et aux marcheurs. Les plus petits pourront aussi participer en s'inscrivant au 1 km ou au 350 m, qui soulignera le 350e anniversaire. Deux semaines avant l'événement, près de 200 personnes s'étaient inscrites.

Les participants sont encouragés à intégrer des objets lumineux à leurs vêtements

pour la course. Le parcours sera éclairé et animé. Un prix sera remis pour la poussette la mieux décorée.

« Cette activité sportive inusitée, ouverte à tous, s'est présentée comme une idée originale pour la programmation des fêtes du 350e anniversaire de Contrecoeur. La course à pied est de plus en plus popu-

laire et le fait que l'activité soit accessible autant aux coureurs qu'aux marcheurs, petits et grands, a rendu unanime la décision d'appuyer les Contrecoueurs dans la réalisation de leur projet », affirme le président des fêtes du 350e anniversaire de Contrecoeur, René Laprade.

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Dimanche 26 août 2018 de 10 h à 17 h

En collaboration avec la Fédération Québécoise de Tir No de sanction 18-03

- Visites guidées
- Démonstration de tir d'époque et exposition d'armes anciennes par LES ARQUEBUSIERS DE KÉBEC. Costumes d'époque et bivouac
- Initiation au tir sportif avec carabine et arme de poing de calibre .22lr par des instructeurs certifiés.
- Blé d'Inde et hot dog.
- Tirage de trois sessions d'initiation au tir avec instructeur certifié.

CLUB DE TIR BALLE D'ARGENT DE SOREL INC.
264, A, rang Nord, Sainte-Victoire-de-Sorel, QC J0G 1T0
Ouvert le samedi de mai à mi-novembre de 10 h à 17 h
Ouvert du 1^{er} mercredi de juin au 1^{er} mercredi de nov. de 13 h à 17 h

JOURNÉE D'AJUSTEMENT

Journée gratuite* d'ajustement d'armes pour chasseur.

En collaboration avec la Fédération Québécoise de Tir secteur Tir de Précision No de sanction 18-04

Samedi 8 septembre 2018 de 10 h à 16 h

- Réservez dès maintenant seulement 24 places de disponibles, inscription obligatoire à WWW.BALLEDARGENT.COM
- * vous devez payer le montant régulier d'accès au pas de tir de 30 \$.

L'ajustement de votre arme par des spécialistes est gratuit!

CLUB DE TIR BALLE D'ARGENT DE SOREL INC.
264, A, rang Nord, Sainte-Victoire-de-Sorel, QC J0G 1T0
Ouvert le samedi de mai à mi-novembre de 10 h à 17 h
Ouvert du 1^{er} mercredi de juin au 1^{er} mercredi de nov. de 13 h à 17 h



L'équipe féminine de basketball a savouré sa médaille de bronze. (Photo : gracieuseté)

Jeux du Québec

Deux médailles de bronze en basketball et en soccer féminin

Xavier

Demers

xdemers@les2rives.com



Sorelois Raphaël Desmarais a par ailleurs mis la main sur la médaille de l'esprit sportif en basketball masculin.

Soccer

En soccer, l'équipe féminine a également pris place sur la troisième marche du podium.

La formation dirigée par l'entraîneur Otmane Ibrir a réussi à disposer des Mauriciennes lors du match pour la médaille de bronze par la marque de 2-0.

Les garçons ont quant à eux clos le tournoi au septième rang.

Natation

Neuf représentants de la région faisaient partie de la délégation de 24 athlètes de Richelieu-Yamaska en natation.

Si aucun de ceux-ci n'a remporté de médailles, plusieurs ont réussi à améliorer leurs temps.

C'est d'ailleurs le cas du jeune Guillaume Clavel, qui a battu un record de temps pour un garçon de 13 ans aux Jeux du Québec, au 100 mètres dos.

Selon l'entraîneuse du club Sorel-Tracy Natation, Virginie Paquet, le nageur sera à surveiller lors des prochains Jeux d'été qui se dérouleront en 2020 à Laval.

« On est très satisfaits, je pense qu'ils ont vécu une belle expérience. On était prêts et je crois qu'on a eu de bons résultats », a conclu Mme Paquet.

On comptait 27 athlètes, âgés de 12 ans à 17 ans, de la région ayant participé aux différentes compétitions des Jeux du Québec du 27 juillet au 4 août.

Les équipes féminines de basketball et de soccer de Richelieu-Yamaska ont conclu les Jeux du Québec, à Thetford Mines, de belle façon en récoltant une médaille de bronze.

Les joueuses de basketball, dont la moitié provient de la région de Sorel-Tracy, ont pris la mesure de leurs rivales rive-sudoises par la marque de 56-44 pour s'assurer une place sur le podium, également composée des représentantes de la Capitale-Nationale et de la Mauricie.

« C'est une médaille qui vaut de l'or quant à moi avec l'été formidable que les jeunes ont eu et l'attitude qu'elles ont eue, a affirmé l'entraîneur Éric Fréchette. Je ne pouvais pas demander mieux, sincèrement. Au-delà de la médaille, ce n'est pas ce qu'on fait qui est important, c'est comment on y parvient et comment elles ont agi durant l'été était irréprochable. »

La région remporte une douzième médaille en basketball en autant de Jeux du Québec. Richelieu-Yamaska n'a été exclue du podium qu'à deux reprises depuis la compétition de 1995, qui se déroulaient à Sherbrooke.

L'équipe masculine a pour sa part terminé le tournoi en cinquième place. Le

OFFRE SPÉCIALE DU 6 AU 17 AOÛT 2018



PROMOTION À L'ACHAT D'UNE SOUFFLEUSE ARIENS

GARANTIE D'UNITÉ INCROYABLE DE 5 ANS!

Pour une période limitée, obtenez gratuitement un prolongement de garantie de 2 ans de notre garantie d'unité déjà impressionnante de 3 ans. Le moteur sera également garanti 5 ans. Détails et conditions en magasin.



Centre Multi-pièces JMF
357 Boulevard Fiset, Sorel-Tracy Québec J3P 3R3
Télécopieur : 450 743-3942

LE PLUS GRAND CENTRE DE PIÈCES
450 743-5344
À votre service depuis plus de 69 ans!

Vous recherchez le (la) candidat(e) idéal(e)

UN SEUL NUMÉRO

450 773-6028

emploi@courrierclairon.qc.ca

Section

CARRIÈRES

PROFESSIONS

MAINTENANT

5

PUBLICATIONS

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

LE CLAIRON
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

La Pensée

L'Oeil RÉGIONAL

Les **2 Rives**

N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS

Ginette D'Amour et Linda Douville
Publicitaires Carrières et Professions



Quatre jeunes prennent part à la Coupe junior Banque Nationale

Quatre joueurs de tennis de la région ont pris part à la Coupe junior Banque Nationale, qui se déroulait les 3 et 4 août à Shawinigan. Gabriel Cyr, Gabrielle Racine, Laurie-Pier Mondou et Éliane Lessard, tous les quatre âgés de 10 ans, en étaient à leur première participation à un tournoi. Les jeunes as de la raquette étaient accompagnés de leur entraîneuse, Annie-Pier Jodoin de l'Académie FiT3nnis. (X.D.) (Photo : gracieuseté)

La pause café présentée par



**HONDA
SOREL-TRACY**

Bien plus qu'un concessionnaire



SUDOKU

				3		1					
	5							9			
		9	5		2					3	
				4	3	2	8	6			
						4			5		
	6		1								
3							9				
		4		6		5					
		7		8						4	

SOLUTION SUDOKU

6	1	7	9	8	5	3	2	4	1	5	7
9	2	4	3	6	1	5	7	8	6	1	3
3	8	5	4	2	7	9	6	1	3	8	5
4	6	2	1	5	8	7	3	9	6	1	5
7	3	8	2	9	6	4	1	5	7	9	8
5	9	1	7	4	3	2	8	6	1	5	7
8	7	9	5	1	2	6	4	3	8	5	7
1	5	3	6	7	4	8	9	2	1	5	7
2	4	6	8	3	9	1	5	7	2	4	6

SOLUTION MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

HORIZONTALEMENT

- Se dit de quelqu'un dont l'acuité auditive est diminuée.
- Imbibait un tonneau de vin avant de le remplir. — Éculée.
- Gamme.
- Plaças un élément de la phrase devant un autre.
- Filets de pêche. — Possèdent.
- Matières fécales. — Mûre par la chaleur d'août.
- Effilés. — Cédais, reculais.
- Perdre ses forces (s'). — Empereur romain.
- Nymphes des rivières. — Sièges.
- Unité monétaire principale du Pérou. — S'amuse. — Se déplacera.
- Hélas. — Manger.
- Scaphoïde. — Manquerait volontairement une réunion.
- Grand navire à voiles. — Substances visqueuses et jaunâtres qui se déposent sur le bord des paupières.

VERTICALEMENT

- Machine-outil de forge.
- Compétents, connaisseurs. — Hors d'usage.
- Mesure itinéraire chinoise. — Monnaies.
- Devins amoureux.
- Toute chose exquise (pl.). — Bouche.
- Gavroches. — Ensemble des algues laissées par le retrait de la marée.
- Commune du Morbihan. — Sultan.
- Maîtrises.
- Laminoir à deux cylindres. — Palmipèdes. — Légumineuses.
- Ville de l'Égypte méridionale. — Du verbe «aller».
- Anéantir, éliminer. — C'est-à-dire.
- Soumets à un test. — Cascades.

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

BONI CIVIC

À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT DE TOUTES LES VERSIONS DE LA CIVIC À L'EXCEPTION DE LA TYPE R



LOCATION À PARTIR DE

0,99%
JUSQU'À
48 MOIS



Jusqu'à concurrence de
50 000\$

LE GRAND SOLDE

2018
Honda



SYSTEME D'AFFICHAGE D'ANGLE MORT LANEWATCH™ DE HONDA DISPONIBLE



TECHNOLOGIES HONDA SENSING™ DISPONIBLES



LE MODE ECON, DE SÉRIE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES HONDA.



HONDA

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE
DÈS AUJOURD'HUI POUR UN ESSAI ROUTIER
HONDAQUEBEC.CA

* Le tarif de 799 \$ (déduit de la taxe de vente régionale après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail adhérents à la location ou au financement d'un nouveau modèle Honda Civic 2018 sélectionné à l'exception de la version Civic Type R 2018, sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Le tarif peut être combiné aux taxes de financement à la location ou à l'achat par l'entremise de SFHI et peut être modifié de temps en temps. Certaines conditions s'appliquent. * Taxe de location à partir de 0,99% jusqu'à 48 mois appliquée sur les modèles Civic 2018 sélectionnés. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulations sans préavis. Offres valables sur les véhicules neufs seulement. Offres valables uniquement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda de Québec participants. Les concessionnaires peuvent décider de limiter ou d'annuler ces offres. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. * Assurez-vous de respecter les conditions de location ou de financement. Les conducteurs ne doivent pas être en état d'ivresse ou sous l'effet de médicaments lorsqu'ils conduisent. Pour plus d'informations, consultez le site web de Honda Canada ou consultez le manuel du conducteur de votre véhicule.



**HONDA
SOREL-TRACY**
Bien plus qu'un concessionnaire

**OUVERT
LE SAMEDI**



**Moi je choisis
Honda Sorel-Tracy!**
Yanick Lévesque
Producteur et Reporter L'Antichambre
et Animateur Hors-Jeu 2.0

6975, AV. DU MAJOR BEAUDET | 450 742-5622

WWW.HONDASORELTRACY.COM

Mardi 14 août 2018 - Les 2 Rives - 35

REMBOURSEMENT

ÉQUIVALENT
AUX

2 TAXES*

auLit

CHOIX
No 1
DES
québécois

SUR TOUS LES MATELAS
ET
LITS AJUSTABLES

TOUT LE MONDE PRÉFÈRE*

* DÉTAILS
EN MAGASIN

Sorel 376, rue du Collège
(450) 742-7556

boutique**aulit**.ca



** Sur approbation du crédit
Détails en magasin

* Offre d'une durée Limitée. Détails en magasin.
Certaines offres ne peuvent être jumelées avec d'autres promotions.

Suivez-nous sur



auLit

MATELAS
René

MANUFACTURIER DEPUIS

1947